

# ΚΑΙΝΟΤΟΜΙΑ

Innovation

## ΕΡΕΥΝΑ ...ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑ

ΤΙΜΗ: 10 ΔΡΧ. ISSN 1106-9066

ΔΙΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ ΤΕΥΧΟΣ 20 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΣ-ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2000

**ΕΛΛΗΝΙΚΟ  
ΚΕΝΤΡΟ ΑΝΑΔΙΑΝΟΜΗΣ  
ΚΑΙΝΟΤΟΜΙΑΣ**

<http://www.hirc.gr>

**ΑΦΙΕΡΩΜΑ  
ΣΤΟΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ  
ΧΩΡΟ  
ΕΡΕΥΝΑΣ**

**EKT**

**ΕΘΝΙΚΟ  
ΚΕΝΤΡΟ  
ΤΕΚΜΗΡΙΩΣΗΣ**

<http://www.ekt.gr>

# ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ



ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΣ ΧΩΡΟΣ ΕΡΕΥΝΑΣ . . . . . 4  
ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΗ ΤΟΥ κ. Α. ΜΗΤΣΟΥ

ΝΕΕΣ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΕΣ . . . . . 10

ΑΝΑΖΗΤΗΣΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΩΝ . . . . . 14

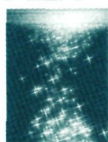
ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ . . . . . 16



ΑΝΑΖΗΤΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ . . . . . 18

ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΙΣ ΥΠΟΒΟΛΗΣ ΠΡΟΤΑΣΕΩΝ . . . . . 20

ΝΕΑ ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ . . . . . 23



ΗΜΕΡΙΔΕΣ - ΣΥΝΕΔΡΙΑ - ΕΚΘΕΣΕΙΣ . . . . 26

**ΚΑΙΝΟΤΟΜΙΑ ΕΡΕΥΝΑ και ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑ, INNOVATION RESEARCH AND TECHNOLOGY**  
ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΣ - ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2000  
(ISSN 1106-9066), Copyright 2000  
ΤΕΥΧΟΣ 20

**Εκδότης - Διευθυντής:** Ε. Μπούμπουκας, **Υπεύθυνη Έκδοσης Σύμφωνα με το Νόμο:** Ε. Σαχίνη, **Υπεύθυνη Ύλης:** Μ. Κουτροκόη, **Συντακτική Ομάδα:** Κ. Γεωργοπούλου, Α. Καραγάλιου, Γ. Μαζιώτη, Μ. Προέδρου, Π. Φαρφαρά, **Επιμέλεια Ύλης:** Κ. Γεωργοπούλου, **Υπεύθυνη Αποδεκτών:** Δ. Τριανταφυλλίδη  
Εκδίδεται κάθε δύο μήνες από το Εθνικό Κέντρο Τεκμηρίωσης, Ελληνικό Κέντρο Αναδιανομής Καινοτομίας (Χρηματοδότηση: ΓΔ "ENTERPRISE" της Ε.Ε., και Γενική Γραμματεία Έρευνας και Τεχνολογίας)

**ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑ:** ΕΘΝΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΤΕΚΜΗΡΙΩΣΗΣ

Λ. Βασ. Κωνσταντίνου 48, 116 35 Αθήνα, Τηλ: 7273900-1, fax: 7246824, e-mail:ekt@ekt.gr, URL: <http://www.hirc.gr>

**Επιμέλεια και Παραγωγή Εντύπου:** Knowsys ΑΕ, Αιγιαλείας 48, 151 25 Παράδεισος Αμαρουσίου, Τηλ.: 68.93.200, Fax.: 68.93.221  
Σε περίπτωση αναδημοσίευσης παρακαλούμε να αναφέρεται ως πηγή το «Καινοτομία, Έρευνα και Τεχνολογία»

# ΤΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ ΤΗΣ ΕΚΔΟΣΗΣ

Στον 21ο αιώνα η επιστήμη και η τεχνολογία είναι από τους βασικότερους παράγοντες της οικονομικής και της κοινωνικής ανάπτυξης. Πιο επιτακτικά παρά ποτέ τίθεται στις μέρες μας η ανάγκη συμπίεσης της έρευνας με τις τεχνολογικές ανακαλύψεις, καθώς αυτές οδηγούν σε απτά οφέλη αυξάνοντας την ανταγωνιστικότητα στην παγκοσμιοποιημένη οικονομία.

«Το μέλλον της Ευρώπης περνά μέσα από την έρευνα»

και ο Ευρωπαϊκός Χώρος Έρευνας είναι ο τόπος σύγκλισης των ερευνητικών προσπαθειών και συσπείρωσης του επιστημονικού δυναμικού που δρά επιτυχώς, αλλά μεμονωμένα στα κράτη-μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο στόχος του είναι μια Ευρώπη ανταγωνιστική και ισότιμη στην αρένα της παγκοσμιοποιημένης οικονομίας του 21ου αιώνα, αλλά και πιστή «...στις υψηλές ηθικές και κοινωνικές της αξίες».

## Επίσκεψη στην Ελλάδα του Ευρωπαϊκού Επιτρόπου για την Έρευνα, κ. Philippe Busquin

**Τ**ην Ελλάδα επισκέφτηκε το διάστημα από 5 μέχρι 7 Οκτωβρίου 2000, ο Κοινοτικός Επίτροπος, αρμόδιος για θέματα έρευνας, κ. Philippe Busquin, προσκεκλημένος του Υπουργού Ανάπτυξης κ. Νίκο Χριστοδουλάκη. Τον Επίτροπο συνόδευε ο Γενικός Διευθυντής της Γενικής Διεύθυνσης Έρευνας της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, κ. Αχιλλέας Μητσός. Κατά τη διάρκεια της επίσκεψής του ο κ. Busquin πραγματοποίησε σειρά συναντήσεων με εκπροσώπους της ερευνητικής κοινότητας και του Υπουργείου Ανάπτυξης. Την Πέμπτη 5 Οκτωβρίου 2000, επισκέφθηκε τις εγκαταστάσεις του Εθνικού Κέντρου Θαλασσίων Ερευνών (ΕΚΘΕ) στον Άγιο Κοσμά Αττικής. Στη συνέχεια μίλησε



σε εκδήλωση στο ξενοδοχείο Intercontinental, με θέμα "Ο Ενιαίος Ευρωπαϊκός Χώρος για την Έρευνα". Την Παρασκευή 6 Οκτωβρίου 2000 ο Επίτροπος συμμετείχε σε συνέδριο για το ερευνητικό δυναμικό της Ευρώπης, που διοργανώθηκε στο Ηράκλειο Κρήτης από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή, τη ΓΓΕΤ, την Ένωση Υποτρόφων Marie Curie και το Ινστιτούτο Τεχνολογίας και Έρευνας.

Με την ευκαιρία της παρουσίας του στην Κρήτη, ο κ. Busquin επισκέφθηκε τις εγκαταστάσεις του Ιδρύματος Τεχνολογίας και Έρευνας του Ηρακλείου, καθώς και το Ινστιτούτο Θαλάσσιας Βιολογίας. Ακόμη, παραβρέθηκε στα εγκαίνια τριών νέων αιολικών πάρκων στη Σητεία.

## Συνέντευξη του κ. Αχιλλέα Μητσού, Γενικού Διευθυντή της Γενικής Διεύθυνσης Έρευνας της Ευρωπαϊκής Επιτροπής.

**Μ**ε την ευκαιρία της επίσκεψής του στην Ελλάδα (5-7 Οκτωβρίου 2000), ο κ. Αχιλλέας Μητσός, Γενικός Διευθυντής της Γενικής Διεύθυνσης Έρευνας της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, παραχώρησε συνέντευξη στον Μαργαρίτη Πρόεδρου, συντάκτη του "Καινοτομία, Έρευνα και Τεχνολογία". Στη συνέντευξη, ο κ. Μητσός αναφέρεται στις προτεραιότητες της Ευρωπαϊκής Επιτροπής στον τομέα της Έρευνας και της Τεχνολογικής Ανάπτυξης (E&TA) και επισημαίνει το εξαιρετικό ερευνητικό δυναμικό που διαθέτει η Ελλάδα καθώς και την ανάγκη για ένα νέο συμβόλαιο μεταξύ Κοινωνίας και Επιστήμης.

**Ερ: Είναι η πρώτη φορά που Έλληνας αναλαμβάνει τη θέση του Γενικού Διευθυντή στη Γενική Διεύθυνση Έρευνας της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Μετά από 16 χρόνια εμπειρίας στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή, πώς νιώθετε και ποιες είναι οι προκλήσεις μιας θέσης με μεγάλες ευθύνες, σε έναν καίριο για την οικονομική ανάπτυξη της Ευρώπης, τομέα;**

Απ: Μετά από τόσα χρόνια υπάλληλος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και έχοντας μονογαμική σχέση με την Ευρωπαϊκή Κοινότητα, δεν μπορεί παρά να είμαι ενθουσιασμένος. Όχι επειδή

έγινα Γενικός Διευθυντής, αλλά επειδή έγινα Γενικός Διευθυντής σε μία Γενική Διεύθυνση η οποία συμβάλει στη χάραξη του μέλλοντος της Ευρώπης. Διότι το μέλλον της Ευρώπης περνάει μέσα από την έρευνα. Αυτή την παραδοχή, για πρώτη φορά και με ξεκάθαρο τρόπο, αποδέχτηκαν οι ευρωπαϊκές χώρες στο

ευρωπαϊκό συμβούλιο της Λισαβώνας πριν από έξι μήνες. Ότι, δηλαδή, η ανάπτυξη, η ανταγωνιστικότητα και η κοινωνική συνοχή δεν επιτυγχάνονται με μέτρα παλαιού τύπου, αλλά με την ανάπτυξη της Κοινωνίας της Γνώσης, δηλαδή της Κοινωνίας που στηρίζεται στην εκπαίδευση, στην έρευνα και στην παιδεία, με την ευρύτερη έννοια του όρου, ο οποίος δυστυχώς δε μεταφράζεται σε καμία γλώσσα.



Ο κ. Α. Μητσός,  
Γενικός Διευθυντής Έρευνας της Ε.Ε.



**Ερ: Μια σειρά από δείκτες ενισχύουν την άποψη ότι η Ευρώπη παρουσιάζει υστέρηση όσον αφορά τη μετάβαση σε μια οικονομία βασισμένη στη γνώση (knowledge-based economy). Ενδεικτικά, αναφέρεται ότι οι δαπάνες για έρευνα στην Ευρώπη ανέρχονται σε 1,8% του ΑΕΠ, σε σύγκριση με 3%, περίπου, του ΑΕΠ σε ΗΠΑ και Ιαπωνία, ενώ χαμηλές είναι και οι ιδιωτικές επενδύσεις. Πώς θα σχολιάζατε την παραπάνω άποψη;**

Απ: Έχετε απόλυτο δίκιο. Η Ευρώπη, αυτή τη στιγμή, είναι πίσω από τους ανταγωνιστές της, και ως προς το ύψος των δαπανών συνολικά για την έρευνα και ως προς το ύψος των δημόσιων δαπανών για την έρευνα (κοινοτικές, εθνικές κ.ά.). Υπάρχει μια τεράστια πρόκληση. Δεν είναι βέβαια δυνατόν να πούμε ότι μετράει μόνο η ποσοτική διάσταση, δηλαδή αν δώσουμε περισσότερα χρήματα όλα θα λυθούν. Από την άλλη μεριά όμως, τα προβλήματα δεν μπορούν να λυθούν αν δεν υπάρξει και μια προσπάθεια που να έχει ποσοτικό περιεχόμενο, δηλαδή να αυξηθούν οι δημόσιες και ιδιωτικές δαπάνες για την έρευνα. Όταν λέω, βέβαια, δημόσιες δαπάνες, εννοώ και τις κοινοτικές δαπάνες. Δεν είναι όμως εκεί το πρόβλημα. Πρέπει να αυξηθεί κυρίως το σύνολο των εθνικών και περιφερειακών δαπανών για την έρευνα. Δεν είναι η μόνη λύση του προβλήματος. Είναι μια αναγκαία συνθήκη, όχι και ικανή.

**Ερ: Τον Ιανουάριο του 2000, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή εξέδωσε την Ανακοίνωση "Για έναν ευρωπαϊκό χώρο στον τομέα της έρευνας". Ποια θα είναι τα επόμενα βήματα της Επιτροπής, για την υλοποίηση συγκεκριμένων δράσεων, άμεσα και με αποτελεσματικότητα; Πώς το 6ο Πρόγραμμα Πλαίσιο για την έρευνα και την τεχνολογική ανάπτυξη θα συσχετίζεται με τον Ευρωπαϊκό Χώρο Έρευνας;**

Απ: Μέσα στον Οκτώβριο του 2000 θα έχει δημοσιευθεί η Ανακοίνωση της Επιτροπής για τους προσανατολισμούς του 6ου Προγράμματος Πλαισίου (6ο ΠΠ), μια ανακοίνωση που αποτελεί τη γέφυρα ανάμεσα στην Ανακοίνωση για τον Ευρωπαϊκό Χώρο Έρευνας και την επίσημη πρόταση για το 6ο ΠΠ που θα γίνει τον Φεβρουάριο του 2001. Σε αντίθεση με το παρελθόν, δεν δίνουμε έμφαση, σε αυτή τη φάση, σε ποιους τομείς έρευνας θα "επενδύσει" η Κοινότητα - κάτι που θα γίνει όταν ανακοινωθεί η συγκεκριμένη πρόταση. Δίνουμε κάποια κριτήρια επιλογής, αλλά κυρίως, αυτή είναι νομίζω η επαναστατική αλλαγή, προσπαθούμε να τονίσουμε ότι δεν είναι δυνατό να παραμείνουμε στο πλαίσιο της χρηματοδότησης συγκεκριμένων ερευνητικών έργων,

αλλά πρέπει να παρέμβουμε σε ένα προηγούμενο στάδιο, δηλαδή στη στήριξη της υποδομής της έρευνας, στη διασύνδεση των εθνικών προγραμμάτων έρευνας μεταξύ τους, στο συνολικό πλαίσιο μέσα στο οποίο κινείται ο ερευνητικός κόσμος. Θα πρέπει να αντιμετωπίσουμε ζητήματα που είναι καιρίαι σήμερα, και που θα γίνουν ακόμη πιο κεντρικά στην Ευρώπη του αύριο. Πρόκειται για ζητήματα που σχετίζονται με τη σχέση Πολιτών, Κοινωνίας και Έρευνας, μια σχέση που έχουμε σαφέστατα υποτιμήσει μέχρι στιγμής.

**Ερ: Τα Προγράμματα Πλαίσιο δίνουν προτεραιότητα στη χρηματοδότηση της εφαρμοσμένης έρευνας, με σκοπό την παραγωγή οικονομικών αποτελεσμάτων. Δεδομένου ότι η Ευρώπη αποτελεί έναν χώρο παραγωγής γνώσης, μπορούμε να ελπίζουμε ότι στον Ευρωπαϊκό Χώρο Έρευνας, τα προγράμματα Ε&ΤΑ θα είναι πιο προσανατολισμένα στη γνώση και όχι τόσο προσανατολισμένα στη βιομηχανία;**

Απ: Η αλήθεια είναι ότι το 5ο ΠΠ έκανε αυτή τη στροφή, προσωπικά πιστεύω ότι ήταν αναγκαία τη στιγμή που έγινε, προς αυτό που λέμε "προσέγγιση της επίλυσης προβλημάτων", αν θέλετε εφαρμοσμένη έρευνα. Να συγκεντρώσουμε, δηλαδή, όλη την προσοχή μας σε συγκεκριμένα προβλήματα της κοινωνίας. Σήμερα είναι αποδεκτό ότι υπάρχει μια ανάγκη επαναξιορρόπησης. Χωρίς να απομακρυνθούμε από την παραπάνω προσέγγιση, θα πρέπει να δοθεί και κάποια έμφαση στη λεγόμενη βασική ή θεμελιώδη έρευνα. Ξέρετε, τα όρια ανάμεσα στη βασική και στην εφαρμοσμένη έρευνα δεν είναι τόσο ξεκάθαρα, όπως πολλές φορές πιστεύουμε. Να σας θυμίσω ότι στο Cern στη Γενεύη, ένα Κέντρο όπου διεξάγεται έρευνα στη Θεωρητική Φυσική ανακαλύφθηκε, συγχρόνως, και το περίφημο WWW. Άρα δεν υπάρχουν ξεκάθαρα όρια, πού αρχίζει η εφαρμοσμένη έρευνα και πού τελειώνει η βασική έρευνα. Πρέπει να υπάρξει, όμως, μια επαναξιορρόπηση που να "ξαναφέρει στην επιφάνεια" την ανάγκη της έρευνας που στηρίζεται στην περιέργεια, δηλαδή της έρευνας που δίνει την ικανοποίηση στον ερευνητή ότι μπαίνει σε καινούριους δρόμους.

**Ερ: Στα ανταγωνιστικά ευρωπαϊκά προγράμματα, οι Έλληνες παρουσιάζουν μεγάλα ποσοστά επιτυχίας, ειδικά στο πρόγραμμα Information Society Technologies (IST) (ποσοστό χρηματοδότησης 6,7% και 9%, αντίστοιχα, στις δύο πρώτες προσκλήσεις υποβολής προτάσεων). Εχοντας μια σφαιρική εικόνα της κατάστασης της έρευνας στην Ευρώπη, πώς κρίνετε την ελληνική ερευνητική δραστηριότητα;**



Απ: Πράγματι, οι Έλληνες ερευνητές συμμετέχουν στα προγράμματα με ποσοστά πολύ υψηλότερα από αυτά που θα αναλογούσαν στον πληθυσμό, και κυρίως με ποσοστά πολύ υψηλότερα από την εικόνα που, καμιά φορά, έχουμε για την Ελλάδα μας, μια εικόνα που δεν ανταποκρίνεται καθόλου στην πραγματικότητα. Υπάρχουν εξαιρετικοί Έλληνες ερευνητές σε όλους τους τομείς, εκτός και εντός Ελλάδας. Υπάρχουν ερευνητικά ινστιτούτα στα οποία διεξάγεται εξαιρετική δουλειά, με κριτήρια παγκόσμια ή ευρωπαϊκά και όχι με κριτήρια που αφορούν συγκρίσεις με την έρευνα που διεξήγαν στο παρελθόν. Αυτό, βέβαια, δεν σημαίνει ότι έχουν λυθεί τα προβλήματα. Οι υποδομές παραμένουν ακόμη "χαμηλές", σε σχέση με τις άλλες χώρες, όπως είναι χαμηλό, το χαμηλότερο στην Ευρώπη, το ποσοστό της δημόσιας δαπάνης για την έρευνα. Εκεί, δε, που τα στοιχεία είναι πράγματι εντυπωσιακά και αρνητικά, είναι ως προς τα ποσά της ιδιωτικής έρευνας, καθώς ελάχιστες ελληνικές βιομηχανίες επενδύουν στην έρευνα. Είναι γεγονός, όμως, ότι οι Έλληνες ερευνητές, ως άτομα και ως ομάδες, πραγματοποιούν εξαιρετική έρευνα. Συγκεκριμένες ελληνικές ερευνητικές κυψέλες, στα Πανεπιστήμια και στα Ερευνητικά Ινστιτούτα, είναι αποδεδειγμένα από τις καλύτερες που υπάρχουν σε ευρωπαϊκό και παγκόσμιο επίπεδο.

**Ερ: Νομίζετε ότι οι Έλληνες ερευνητές είναι σε θέση να ανταποκριθούν στις απαιτήσεις του Ευρωπαϊκού Χώρου Έρευνας;**

Απ: Δεν έχω την παραμικρή αμφιβολία ότι η Ελλάδα έχει τη θέση της στον Ευρωπαϊκό Χώρο Έρευνας, γεγονός που έχει να κάνει, βέβαια, και με τη γεωγραφική θέση της χώρας, αλλά και με αυτό το επίπεδο αριστείας των ερευνητών μας το οποίο, επαναλαμβάνω, είναι πραγματικά εξαιρετικό. Όχι βέβαια σε όλους τους τομείς, αλλά σε πάρα πολλούς τομείς. Ξέρετε, όμως, ποιο είναι το πρόβλημα; Έχουμε την τάση να μιλάμε σε πολύ γενικό επίπεδο. Δηλαδή, ότι το συγκεκριμένο Πανεπιστήμιο είναι καλό, ενώ το άλλο Πανεπιστήμιο είναι λιγότερο καλό. Η συζήτηση δεν πρέπει να γίνεται σε αυτό το επίπεδο, αλλά σε επίπεδο συγκεκριμένων τομέων, είτε πανεπιστημιακής έρευνας, είτε έρευνας Ερευνητικών Ινστιτούτων, είτε και βιομηχανικής έρευνας. Να γίνεται, δηλαδή, εξειδίκευση σε συγκεκριμένες ερευνητικές κυψέλες οι οποίες είναι αξιόλογες.

Επιπλέον, οι ελληνικές ερευνητικές ομάδες θα πρέπει να συνδεθούν ακόμη περισσότερο με ερευνητές και ερευνητικά ινστιτούτα των άλλων χωρών από την Ευρωπαϊκή Ένωση

(ΕΕ) αλλά και εκτός ΕΕ.

Γενικά, θα ήθελα να τονίσω και πάλι ότι υπάρχει καλή μαγιά για να γίνει πολύ καλή δουλειά. Όπως, όμως και σε πάρα πολλούς άλλους τομείς της ελληνικής πραγματικότητας, υπάρχει η ανάγκη περαιτέρω δουλειάς στο επίπεδο των δομών και όχι τόσο των προσώπων. Υπάρχουν εξαιρετικά πρόσωπα σε όλους τους τομείς.

**Ερ: Η αντιμετώπιση των επιστημόνων - ερευνητών από την κοινωνία χαρακτηρίζεται, πολλές φορές, από καχυποψία και δυσκολία αποδοχής των απόψεων τους, ιδίως σε θέματα ποιότητας ζωής. Αναφέρεται, ενδεικτικά, το πρόβλημα με τις διοξίνες και τα γενετικώς τροποποιημένα τρόφιμα. Νομίζετε ότι είναι δικαιολογημένη μια τέτοια αντίδραση; Υπάρχει ευθύνη της επιστημονικής κοινότητας;**



Απ: Σας ανέφερα προηγουμένως το ζήτημα της σχέσης Κοινωνίας και Έρευνας, ή καλύτερα για να ακριβολογώ, τη σχέση Κοινωνίας και Επιστήμης, ένα ζήτημα που το έχουμε κοιτάξει λίγο στενά μέχρι σήμερα. Δηλαδή θεωρήσαμε σαν υποχρέωση της επιστήμης να κάνει καλύτερο μάρκετινγκ των επιτευγμάτων της. Δεν είναι όμως αυτό το ζήτημα. Υπάρχει ανάγκη ενός καλύτερου, πληρέστερου και βαθύτερου διαλόγου Κοινωνίας και Επιστήμης, που να οδηγήσει σε ένα νέο συμβόλαιο ανάμεσα στον επιστημονικό κόσμο και την Κοινωνία. Η Ευρώπη δεν πρέπει να κάνει βήματα προς τα πίσω, ως προς τις ηθικές και κοινωνικές της αξίες. Δεν πρέπει, δηλαδή, να βρεθεί ξαφνικά σε αντίστοιχα επίπεδα με μη ευρωπαϊκές χώρες. Η Ευρώπη πρέπει να διατηρήσει τις υψηλές ηθικές και κοινωνικές της αξίες. Συγχρόνως όμως, πρέπει να βρεθεί ένας τρόπος διαλόγου με την Επιστήμη, που να οδηγήσει σε ένα νέο συμβόλαιο Επιστήμης και Κοινωνίας. Γύρω στα μέσα Νοεμβρίου του 2000, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή θα κάνει μια ανακοίνωση για το θέμα "Κοινωνία και Επιστήμη". Θεωρώ ότι είναι ένα πάρα πολύ σημαντικό ζήτημα και μακάρι να μπορούσατε και σεις να συμβάλλετε και με το περιοδικό σας. Είμαι στη διάθεσή σας να σας βοηθήσω, με μεγάλη μου χαρά, ώστε να προωθήσουμε αυτόν το διάλογο, όχι το μονόλογο, Κοινωνίας και Επιστήμης. Να προχωρήσουμε δηλαδή από μια πολιτική έρευνας σε μια πολιτική επιστήμης. Βεβαίως, το ένα περιλαμβάνει το άλλο. Αλλά, δεν είναι το ίδιο πράγμα. Η πολιτική επιστήμης πρέπει να συμπεριλάβει και τη θέση που έχει η επιστήμη στη σημερινή και την αυριανή κοινωνία. Είναι γνωστά τα θέματα της βιοηθικής, κλπ. Εκεί χρειάζεται δουλειά.



## Εκδήλωση για τον Ευρωπαϊκό Χώρο Έρευνας

**Ε**κδήλωση με θέμα “Ενιαίος Ευρωπαϊκός Χώρος Έρευνας” (European Research Area, ERA) πραγματοποιήθηκε στην Αθήνα την Πέμπτη 5 Οκτωβρίου 2000, με την παρουσία του Υπουργού Ανάπτυξης κ. Νίκου Χριστοδουλάκη. Την εκδήλωση διοργάνωσε το Υπουργείο Ανάπτυξης, σε συνεργασία με τη Γενική Γραμματεία Έρευνας και Τεχνολογίας και το Εθνικό Κέντρο Τεκμηρίωσης

Κεντρικός ομιλητής της εκδήλωσης ήταν ο Επίτροπος της Γενικής Διεύθυνσης Έρευνας της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, κ Philippe Busquin. Συμμετείχαν ακόμη ο Γενικός Γραμματέας Έρευνας και Τεχνολογίας Δρ. Δημήτρης Δεινός και ο Γενικός Διευθυντής της Γενικής Διεύθυνσης Έρευνας Δρ. Αχιλλέας Μητσός. Στην εκδήλωση παραβρέθηκαν περισσότεροι από 250 εκπρόσωποι της ακαδημαϊκής, ερευνητικής και επιχειρηματικής κοινότητας.

Στην ομιλία του ο κ. Busquin παρουσίασε τα βασικά σημεία του ERA και τις μελλοντικές πρωτοβουλίες της Ευρωπαϊκής Επιτροπής στο χώρο της έρευνας. Ο κ. Busquin επεσήμανε ότι το χαμηλό επίπεδο δαπανών για την έρευνα στην Ευρώπη (1,8% ΑΕΠ όταν στις ΗΠΑ ανέρχεται σε 2,7% και στην Ιαπωνία σε 3,1%) πρέπει να προβληματίσει τις κυβερνήσεις, δεδομένου ότι η Έρευνα και η Τεχνολογική Ανάπτυξη αποτελούν τις κινητήριες δυνάμεις για την οικονομική ανάπτυξη και την απασχόληση (το 25-30% της ανάπτυξης βασίζεται στις νέες τεχνολογίες). Ακόμη, αναφέρθηκε στην ανάγκη αύξησης της ιδιωτικής δαπάνης για την έρευνα, κάτι που έχει, ως ένα βαθμό, επιτευχθεί σε χώρες όπως η Φινλανδία και η Σουηδία.

Παρουσιάζοντας τα βασικά σημεία του ERA, ο Επίτροπος έδωσε έμφαση στη δικτύωση των ευρωπαϊκών Κέντρων



Ο κ. Ph. Busquin, Επίτροπος Έρευνας



Ο κ. Ν. Χριστοδουλάκης, Υπουργός Ανάπτυξης

Αριστείας και στην ενίσχυση της ελκυστικότητας της Ευρώπης για τους ερευνητές από τον υπόλοιπο κόσμο. Ο κ. Busquin επεσήμανε ότι ο ERA είναι απαραίτητος για την ευημερία της Ευρώπης και των πολιτών και θα πρέπει να αποτελέσει τον καταλύτη του “ανοίγματος” των εθνικών προγραμμάτων έρευνας και της συνάντησης των επιμέρους πολιτικών των ευρωπαϊκών χωρών.

Αναφερόμενος στο 6ο Πρόγραμμα Πλαίσιο, σημείωσε ότι θα πρέπει να δοθεί έμφαση στην προστιθέμενη αξία που μπορεί να επιτευχθεί από τα ερευνητικά έργα, στην αύξηση της ανταγωνιστικότητας και στην αντιμετώπιση των μεγάλων προκλήσεων της εποχής (όπως μελέτη ανθρωπίνου γονιδιώματος, κατασκευή ταχύτερων οχημάτων με πιο αποδοτικά και φιλικά προς το περιβάλλον καύσιμα).

Στη συνέχεια, πήρε το λόγο ο κ. Χριστοδουλάκης ο οποίος εξέφρασε την πεποίθηση ότι το ελληνικό ερευνητικό σύστημα αποτελεί ένα από τα καλύτερα παραδείγματα σύγκλισης μιας εθνικής δραστηριότητας προς τα αντίστοιχα ευρωπαϊκά δεδομένα και τους στόχους.

Ο Υπουργός επεσήμανε τα υψηλά ποσοστά συμμετοχής



και επιτυχίας των ελληνικών ερευνητικών ομάδων, ποσοστά που υπερβαίνουν τις πληθυσμιακές αναλογίες ερευνητών και αποδεικνύουν το δυναμισμό της ελληνικής έρευνας. Αναφέρθηκε, όμως, και σε μια σειρά από προβλήματα που μαστίζουν την έρευνα, σε Ευρώπη και Ελλάδα, όπως: δυσκολία ενσωμάτωσης των ερευνητικών αποτελεσμάτων στις οικονομικές δραστηριότητες, “μετανάστευση” ιδεών και καινοτόμων τεχνολογιών σε άλλες χώρες εκτός Ευρώπης, ανεπαρκείς διαδικασίες πληροφόρησης, αφομοίωσης και αξιοποίησης των τεχνολογικών αποτελεσμάτων.

Αναφερόμενος στις χαμηλές δαπάνες για την έρευνα στην Ευρώπη και στην Ελλάδα, ο Υπουργός παρατήρησε ότι αυτές δεν οφείλονται μόνο στη δημοσιονομική περιστολή, αλλά και στην αδυναμία προσέλκυσης ιδιωτικών δαπανών για την έρευνα, γεγονός που καθιστά αναγκαίο το σχηματισμό επιχειρήσεων υψηλής έντασης γνώσης και τεχνολογίας.

Ο κ. Χριστοδουλάκης αναφέρθηκε στο Επιχειρησιακό Πρόγραμμα Ανταγωνιστικότητας (Γ΄ ΚΠΣ), μέσω του οποίου επιδιώκεται μια στροφή της ερευνητικής δραστηριότητας στη διεξαγωγή έρευνας και παραγωγή τεχνολογίας που οδηγεί σε αποτελέσματα με υψηλή προστιθέμενη αξία, στην εκμετάλλευση δηλαδή της επιστημονικής και τεχνολογικής γνώσης, και στην ένταξη των Μικρομεσαίων Επιχειρήσεων σε σχετικές διαδικασίες.

Σχετικά με τον ERA, ο Υπουργός επεσήμανε ότι θα πρέπει να κινείται στην κατεύθυνση δημιουργίας εθνικών πλεονεκτημάτων στο χώρο της έρευνας και στην ενίσχυση της αμφίδρομης κινητικότητας των ερευνητών στις ευρωπαϊκές χώρες, να δοθούν δηλαδή κίνητρα για την προσέλκυση ερευνητών από άλλες ευρωπαϊκές χώρες στην Ελλάδα και όχι μόνο από την Ελλάδα προς την Ευρώπη. Αναφέρθηκε ακόμη στη γεωπολιτική διάσταση των πολιτικών έρευνας, και στην μεγάλη σημασία που έχει για την Ελλάδα η συνεργασία με τις Βαλκανικές και τις Μεσογειακές χώρες.

Ακολούθησαν ερωτήσεις εκπροσώπων της ερευνητικής και πανεπιστημιακής κοινότητας προς τον κ. Busquin. Πολλές μάλιστα ερωτήσεις, συνοδευόντουσαν από σχόλια και προτάσεις για την ερευνητική πολιτική στην Ευρώπη. Επισημάνθηκε δε, ότι η μεγάλη διαφορά μεταξύ Ευρώπης και ΗΠΑ είναι ότι στις ΗΠΑ πολλές μικρές προσπάθειες νέων ερευνητών/επιχειρηματιών καταλήγουν στη δημιουργία μεγάλων επιχειρήσεων (π.χ. Silicon Valley, Microsoft, Hewlett Packard).

Οι ερωτήσεις αφορούσαν θέματα για την ευρωπαϊκή πολιτική για τη βασική έρευνα και τις ανθρωπιστικές επιστήμες, τη χρηματοδότηση των προγραμμάτων, τα δικαιώματα πνευματικής και βιομηχανικής ιδιοκτησίας, τα Δίκτυα Αριστείας, τις πολιτικές του 5ου Προγράμματος Πλαίσιο.

Απαντώντας ο κ. Busquin αναφέρθηκε στην ανάγκη ενός συνεχούς διαλόγου των Πανεπιστημίων, Ερευνητικών Κέντρων και Επιχειρήσεων, δεδομένου ότι η διαμόρφωση του ERA αποτελεί μια δυναμική διαδικασία. Ακόμη, σημείωσε ότι δεν υπάρχει διχοτόμηση της έρευνας σε βασική και εφαρμοσμένη. Ανέφερε, δε, χαρακτηριστικά, ότι πολλές επιχειρήσεις χρειάζονται και χρηματοδοτούν τη βασική έρευνα, η οποία είναι απαραίτητη για αυτές. Επίσης, επεσήμανε ότι αρκετές δράσεις του 5ου Προγράμματος Πλαίσιο αφορούν τις ανθρωπιστικές επιστήμες (γήρανση πληθυσμού, αποδοχή τεχνολογιών από το κοινό, νομική προστασία από ηλεκτρονικό εμπόριο).

Αναφερόμενος στα Κέντρα Αριστείας, σημείωσε ότι η επιλογή και η αξιολόγησή τους θα πρέπει να γίνει βάσει επιστημονικών και τεχνολογικών κριτηρίων, και όχι βάσει γεωγραφικής κατανομής. Επεσήμανε δε την ανάγκη για αποφυγή του κατακερματισμού των ερευνητικών προσπαθειών, γεγονός που μπορεί να επιτευχθεί με την υλοποίηση μεγάλων ερευνητικών έργων μεγαλύτερης διάρκειας.

Όσον αφορά τα θέματα πνευματικής και βιομηχανικής ιδιοκτησίας, αναφέρθηκε στην ανάγκη θέσπισης ενός ενιαίου Κοινοτικού Διπλώματος Ευρεσιτεχνίας, όπως συμβαίνει σε ΗΠΑ και Ιαπωνία, που θα ισχύει σε όλα τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επίσης, επεσήμανε το γεγονός ότι οι επιχειρήσεις συχνά συνεργάζονται, για να βρίσκονται σε πιο ισχυρή θέση όταν διαπραγματεύονται τα Διπλώματα Ευρεσιτεχνίας.

Καταλήγοντας, ο Κοινοτικός Επίτροπος επεσήμανε την ανάγκη να διαμορφωθεί ένα κατάλληλο κλίμα επικοινωνίας μεταξύ επιχειρηματικού και ερευνητικού κόσμου, και η επιστήμη να “ανοιχτεί” προς το κοινό, και να αναπτυχθεί μια άλλη σχέση Επιστήμης και Κοινωνίας.

Η εκδήλωση έκλεισε με την επισήμανση από τον κ. Μητσό ότι ο ερευνητικός κόσμος της Ελλάδας βρίσκεται σε τέτοια σχέση - και από πλευράς ανθρώπινου δυναμικού και από πλευράς δυνατότητας συνεργασίας με τους ευρωπαϊκούς συναδέλφους - που του επιτρέπει, μέσα στις νέες δομές που δημιουργεί η Ευρωπαϊκή Επιτροπή, να αισιοδοξεί.





## Συνέδριο “Επενδύοντας στο Ανθρώπινο Ερευνητικό Δυναμικό της Ευρώπης”

**Τ**ο Πανερωπαϊκό Συνέδριο “Επενδύοντας στο Ανθρώπινο Ερευνητικό Δυναμικό της Ευρώπης” πραγματοποιήθηκε το διάστημα από 4 μέχρι 7 Οκτωβρίου 2000 στο Ηράκλειο Κρήτης, με διοργανωτές την Ευρωπαϊκή Επιτροπή (Γενική Διεύθυνση Έρευνας), τη ΓΓΕΤ, την Ένωση Υποτρόφων Marie Curie και το Ίδρυμα Τεχνολογίας Έρευνας (ΙΤΕ).

Σκοπός του Συνεδρίου ήταν η δημιουργία ενός Φόρουμ ανταλλαγής απόψεων και προβληματισμών μεταξύ των Ευρωπαίων ερευνητών, για τις ευκαιρίες για κινητικότητα που παρέχονται στην Ευρώπη και τις δυνατότητες επέκτασής τους τα επόμενα χρόνια. Στο Συνέδριο συμμετείχαν 2000 άτομα, εκ των οποίων 130 ερευνητές υπότροφοι Marie Curie (οι υποτροφίες Marie Curie απονέμονται από την Επιτροπή σε νέους ερευνητές, κυρίως μετα-διδακτορικού επιπέδου). Τις εργασίες του Συνεδρίου παρακολούθησαν ο Υπουργός Ανάπτυξης κ. Ν. Χριστοδουλάκης, ο οποίος απεύθυνε και χαιρετισμό, ο Επίτροπος Έρευνας κ. Philippe Busquin και ο Γενικός Διευθυντής Έρευνας κ. Αχιλλέας Μητσός.

Σε ομιλία του ο κ. Busquin επεσήμανε ότι για τη βελτίωση της κινητικότητας των ερευνητών στην Ευρώπη απαιτείται η ενίσχυση της ελκυστικότητας των ευρωπαϊκών Ερευνητικών Ινστιτούτων και της επιστημονικής εκπαίδευσης σε όλα τα επίπεδα. Ανάφερε, δε, χαρακτηριστικά, ότι στην Ευρώπη η αναλογία ερευνητών προς εργαζόμενους είναι 5,1/1000, όταν στις ΗΠΑ και στην Ιαπωνία τα ποσοστά αυτά ανέρχονται σε 7,4/1000 και 8,9/1000 αντίστοιχα.

Το Συνέδριο είχε ιδιαίτερη σημασία για την Ελλάδα, καθώς πραγματοποιήθηκε σε μια περίοδο διαλόγου για τη διαμόρφωση των μελλοντικών πολιτικών έρευνας προς το όλο Πρόγραμμα Πλαίσιο. Τις εργασίες του Συνεδρίου έκλεισε ο κ. Α. Μητσός, ο οποίος αναφέρθηκε στις νέες προτεραιότητες και δράσεις της Επιτροπής για την κινητικότητα των ερευνητών στο όλο Πρόγραμμα Πλαίσιο.



### @ Διευθύνσεις στο Διαδίκτυο

**Γενική Διεύθυνση Έρευνας της Ευρωπαϊκής Επιτροπής**

[http://europa.eu.int/comm/research/index\\_el.html](http://europa.eu.int/comm/research/index_el.html)

**Ευρωπαϊκός Χώρος Έρευνας**

<http://europa.eu.int/comm/research/area.html>

**Πρόγραμμα “Βελτίωση του Ερευνητικού Ανθρώπινου Δυναμικού και της Κοινωνικοοικονομικής Βάσης Γνώσεων” του 5ου ΠΠ**

<http://www.cordis.lu/improving>

**5ο Πρόγραμμα Πλαίσιο**

<http://www.cordis.lu/fp5/home.html>

**Συνέδριο “Investing in Europe’s Human Research Potential”**

<http://www.iesl.forth.gr/EUconf.htm>

**Ένωση Υποτρόφων Marie Curie**

<http://www.mariecurie.org>

## Seritech 2000 - Σύστημα Επεξεργασίας οικιακών υγρών αποβλήτων

Χώρα Προέλευσης: Ιρλανδία

Κωδικός Καταχώρησης: 4927

**Ι**ρλανδική εταιρεία έχει αναπτύξει το σύστημα Seritech 2000, σχεδιασμένο για την επεξεργασία όλων των υγρών αποβλήτων από μια αστική κατοικία. Μετά την επεξεργασία, το σύστημα παράγει φιλικά προς το περιβάλλον λύματα.

Το σύστημα περιλαμβάνει δύο βασικές δεξαμενές από σκυρόδεμα και υποστηρίζεται μόνο από μία βυθιζόμενη αντλία, η οποία αποτελεί και το μοναδικό κινούμενο τμήμα του συστήματος. Όλα τα επιμέρους τμήματα είναι από σκυρόδεμα, ανοξείδωτο χάλυβα και PVC, γεγονός που εξασφαλίζει μεγάλη διάρκεια ζωής και χαμηλές απαιτήσεις συντήρησης. Το μοναδικό τμήμα που βρίσκεται πάνω από το έδαφος είναι το φρεάτιο εισόδου. Επίσης, καθώς η αντλία βρίσκεται κάτω από τη στάθμη των υδάτων, τα επίπεδα θορύβου είναι σχεδόν μηδενικά. Το σύστημα Seritech 2000 έχει σχεδιαστεί για να εξυπηρετεί τις ανάγκες 12 ατόμων. Σε αυτή την περίπτωση, η αντλία θα μπορούσε να λειτουργεί για 20-22 ώρες την ημέρα. Σε περίπτωση όμως λιγότερων ατόμων οι ώρες λειτουργίας ελαττώνονται. Στο σύστημα έχει απονεμηθεί, για το σχεδιασμό και την κατασκευή του, το βραβείο "Irish Aggrement Board Certificate".

### Καινοτόμα Χαρακτηριστικά

Το σύστημα περιλαμβάνει έναν ψηφιακό πίνακα ελέγχου ο οποίος έχει ενσωματωμένο ένα μόντεμ για την εξ αποστά-

σεως παρακολούθηση του συστήματος. Η τεχνολογία συνδυάζει αποδεδειγμένες τεχνικές επεξεργασίας αποβλήτων υπονόμων και ένα νέο, περισσότερο αποτελεσματικό και χαμηλού κόστους σύστημα για την παραγωγή συνθηκών που είναι απαραίτητες για την επεξεργασία των αποβλήτων.

### Κύρια Πλεονεκτήματα

- Χαμηλό κόστος
- Μεγάλος χρόνος ζωής
- Χαμηλές απαιτήσεις συντήρησης
- Χαμηλά επίπεδα θορύβου

### Τρέχον στάδιο ανάπτυξης

Διατίθεται ήδη στην αγορά

### Δικαιώματα πνευματικής και βιομηχανικής ιδιοκτησίας

Έχει χορηγηθεί δίπλωμα ευρεσιτεχνίας

### Τομείς εφαρμογής

- Εξοπλισμός για τη διαχείριση υγρών αποβλήτων
- Ρύπανση
- Ανακύκλωση

### Είδος αναζητούμενης συνεργασίας

- Συμφωνία για άδεια χρήσης
- Συμφωνία για παραγωγή

## Μέθοδος για αυτόματη διόρθωση της διακύμανσης του λευκού

Χώρα προέλευσης: Ισραήλ

Κωδικός καταχώρησης: 4959

**Ε**ταιρεία από το Ισραήλ έχει αναπτύξει μια μέθοδο για την αυτόματη διόρθωση χρωμάτων κάτω από διάφορες συνθήκες φωτισμού. Μέσω της μεθόδου, οι εικόνες υφίστανται επεξεργασία με τρόπο παρόμοιο με το σύστημα όρασης, έτσι ώστε να επιτυγχάνεται "πιστότητα χρωμάτων" (colour constancy).

Η μέθοδος επιτρέπει σε μηχανές βιντεοσκόπησης και φωτογραφικές μηχανές να εξομοιώσουν το μηχανισμό αντίληψης των χρωμάτων ("colour constancy"), με αποτέλεσμα να λαμβάνονται φωτογραφίες σε επίπεδα που πλησιάζουν αυτά της ανθρώπινης όρασης. Οι χρονολογικές δυναμικές του συστήματος επιτρέπουν την οπτική προσαρμογή στο φωτισμό με μεταβλητό χρώμα και ένταση. Σε τέτοιες συνθήκες, η μέθοδος μπορεί να αντικαταστήσει την ανάγκη για χρήση ειδικών χρωματικών φίλτρων, προκειμένου να επιτευχθεί διόρθωση των φασματικών χαρακτηριστικών του φωτισμού, καθώς και την ανάγκη για ξεχωριστή ρύθμιση του φωτισμού με χρήση προβολέων, όπως απαιτούνται από άλλες μεθόδους.

Επιπλέον, η μέθοδος είναι δυνατό να αντικαταστήσει τη χρησιμοποιούμενη αυτόματη εξισορρόπηση του λευκού (automatic white balance) η οποία είναι κατάλληλη μόνο για ειδικούς, ομοιόμορφους, χρωματικούς φωτισμούς, και η οποία εξαλείφει εντελώς αυτούς τους φωτισμούς, όταν οι φωτογραφίες λαμβάνονται σε αυτές τις ειδικές συνθήκες φωτισμού.

### Καινοτόμα χαρακτηριστικά

Η μέθοδος μπορεί να περιορίσει τη χρήση της αυτόματης εξισορρόπησης του λευκού, η οποία εφαρμόζεται σήμερα σε ειδικές περιπτώσεις φωτισμού. Επιπλέον, δίνεται στο φωτογράφο ελευθερία να επιλέξει το βαθμό της μείωσης του χρωματικού φωτισμού (chromatic illumination).

### Κύρια πλεονεκτήματα

Η μέθοδος λαμβάνει υπόψη τη θέση και την κατεύθυνση του φωτισμού, το χρώμα και την ένταση, όπως συμβαίνει, για παράδειγμα, στη φωτογράφιση ενός δωματίου με ανοιχτό



παράθυρο. Με άλλα λόγια, η μέθοδος λειτουργεί με τρόπο παρόμοιο με το σύστημα όρασης, ανεξάρτητα από το εύρος των αλλαγών του φωτισμού, εκτιμώντας όμως, το χρώμα και την ένταση.

#### Τρέχον στάδιο ανάπτυξης

Φάση ανάπτυξης

#### Δικαιώματα πνευματικής και βιομηχανικής ιδιοκτησίας

Έχει χορηγηθεί δίπλωμα ευρεσιτεχνίας

#### Τομείς εφαρμογής

Μικροηλεκτρονική  
Επιστημονικός εξοπλισμός  
Επεξεργασία σημάτων  
Τηλεπικοινωνίες

#### Είδος αναζητούμενης συνεργασίας

Υποστήριξη για περαιτέρω έρευνα ή/και ανάπτυξη  
Συμφωνία για άδεια χρήσης

## Έμπειρα συστήματα και συστήματα ελέγχου για εντατικές υδατοκαλλιέργειες Χώρα προέλευσης: Ισραήλ Κωδικός καταχώρησης: 4732

**Ο**ι εντατικές υδατοκαλλιέργειες επιτρέπουν στις ιχθυοκαλλιέργειες σε μικρότερες περιοχές και με ελεγχόμενο περιβάλλον να αυξήσουν την ποιότητα και την παραγωγή, αλλά, ταυτόχρονα και τους διάφορους κινδύνους.

Εταιρεία από το Ισραήλ έχει αναπτύξει ένα σύστημα υλικού και λογισμικού για την παρακολούθηση και ρύθμιση του περιβάλλοντος εντατικής καλλιέργειας ψαριών, παρέχοντας πληροφόρηση για την ποιότητα του νερού σε πραγματικό χρόνο (real-time). Έτσι, καθίσταται δυνατή η άμεση επέμβαση στο ελεγχόμενο περιβάλλον, μειώνονται δραστικά οι επικίνδυνες καταστάσεις και αυξάνεται η παραγωγικότητα της επιχείρησης.

Το λογισμικό χρησιμοποιεί μια εκτεταμένη βάση δεδομένων αλλά και κατάλληλους μαθηματικούς αλγορίθμους για να προσδιορίσει τις βέλτιστες συνθήκες καλλιέργειας. Αποτελώντας ένα σύστημα στήριξης αποφάσεων (DSS-Decision Support System), λαμβάνει τα δεδομένα, έχει πρόσβαση στα προβλήματα και παρέχει άμεσα λύσεις. Με τη χρήση ενός προσομοιωτή θα είναι δυνατή η προσαρμογή του συστήματος στις ιδιαίτερες ανάγκες κάθε καλλιεργητή.

Το λογισμικό θα αναπτυχθεί και για χρήση μέσα από το Διαδίκτυο, καθιστώντας δυνατή την παρακολούθηση και ρύθμιση των συνθηκών της υδατοκαλλιέργειας και εξ αποστάσεως.

#### Καινοτόμα χαρακτηριστικά

Δυνατότητα παρακολούθησης και ρύθμισης του περιβάλλοντος εντατικής υδατοκαλλιέργειας, παρέχοντας πληροφόρηση για την ποιότητα του νερού σε πραγματικό χρόνο. Καθίσταται, έτσι, εφικτή η άμεση αντίδραση για τη μείωση των επικίνδυνων καταστάσεων και, κατ' επέκταση, η αύξηση της παραγωγικότητας.

#### Κύρια πλεονεκτήματα

Βέλτιστη παρακολούθηση της ποιότητας του υδάτινου περιβάλλοντος και των συνθηκών καλλιέργειας

Διαρκής, on-line υποστήριξη

Πληροφόρηση σε πραγματικό χρόνο για εκτίμηση των προβλημάτων και άμεση επίλυση τους

Μείωση των επικίνδυνων καταστάσεων για τις εντατικές υδατοκαλλιέργειες

Παροχή στους καλλιεργητές του μέγιστου ελέγχου του περιβάλλοντος σε μικρότερο κόστος από τα υπάρχοντα συστήματα

Δυνατότητα προσομοίωσης για πρόβλεψη της παραγωγής, της ενέργειας, των απαιτήσεων σε νερό και του κόστους.

#### Τρέχον στάδιο ανάπτυξης

Φάση ανάπτυξης

#### Δικαιώματα πνευματικής και βιομηχανικής ιδιοκτησίας

Έχουν χορηγηθεί αποκλειστικά δικαιώματα

#### Τομείς εφαρμογής

Βιομηχανικοί αυτοματισμοί  
Συστήματα μετρήσεων και ελέγχου  
Γεωργικοί και θαλάσσιοι πόροι και προϊόντα  
Εφαρμογές για εντατικές υδατοκαλλιέργειες

#### Είδος αναζητούμενης συνεργασίας

Συμφωνία για κοινές επενδύσεις  
Συμφωνία για παραγωγή  
Οικονομική ενίσχυση

#### Πληροφορίες

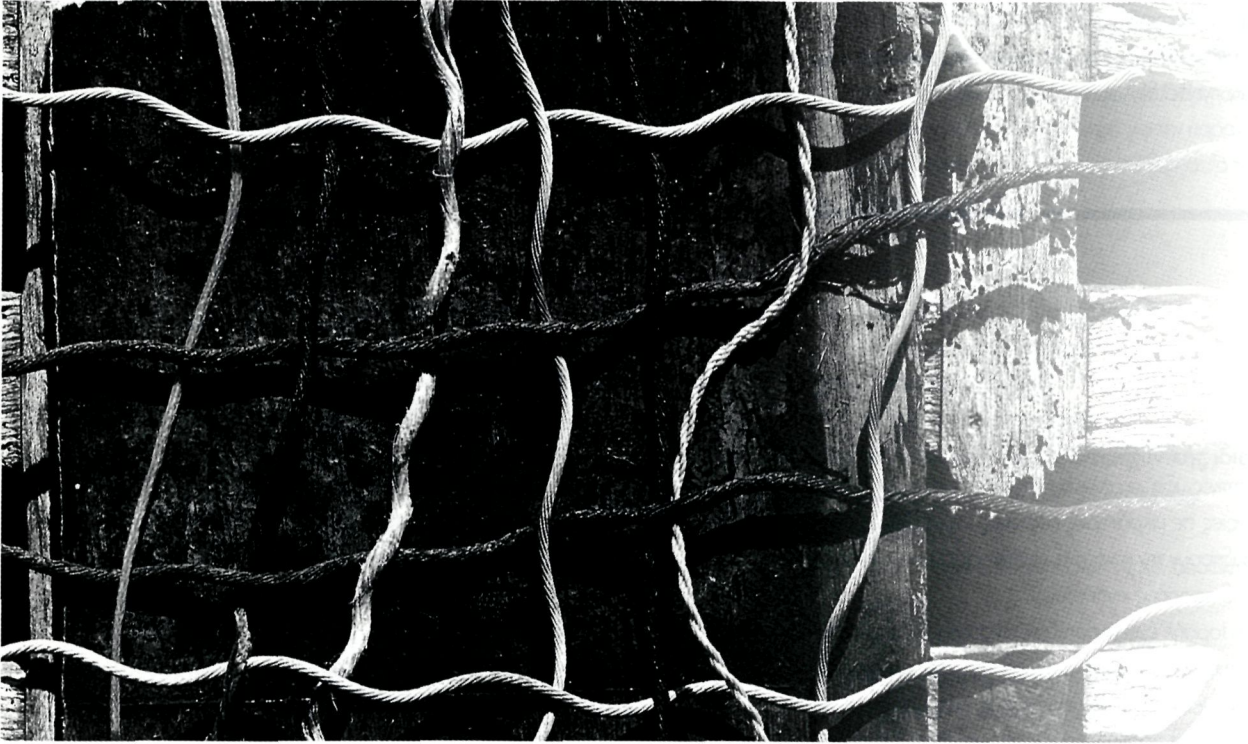
Ελληνικό Κέντρο Αναδιανομής Καινοτομίας:  
ΕΚΤ, ΕΟΜΜΕΧ, ΕΚΕΠΥ, ΕΤΑΚΕ, ΕΤΑΤ,  
ΕΒΕΤΑΜ, ΕΑΝΤ, ΕΔΑΠ/ΤΠΘ  
ΕΚΤ, Βασ. Κων/νου 48, 116 35 Αθήνα  
κα. Παναγιώτα Φαρφαρά  
τηλ: 01-7273922, fax 01-7246824  
e-mail: hircpart@ekt.gr  
URL: <http://www.hirc.gr>



## Αποθήκη Σημασιολογικού Ιστού (Semantic Web Repository)

Χώρα προέλευσης: Γερμανία

Κωδικός καταχώρησης: 5101



Ο Ιστός (Web) του μέλλοντος προβλέπεται να αποτελεί μια παγκόσμια βάση δεδομένων και γνώσης με πληροφορίες οι οποίες θα είναι "κατανοητές" από μηχανές (machine-understandable information). Η εφαρμογή-πελάτης (client) ενός σημασιολογικού Ιστού (semantic Web), που έχει αναπτυχθεί από γερμανική εταιρεία, βασίζεται σε τεχνολογίες αποθήκευσης (repository technologies) και βάσεων δεδομένων.

Η εταιρεία έχει σχεδιάσει μια οικογένεια προϊόντων ως ένα κατακευματισμένο χώρο αποθήκευσης (repository) για τον Παγκόσμιο Ιστό (WWW). Τα προϊόντα αυτά, υποστηρίζουν την ομοσπονδιακή (federated) ανάπτυξη και αποθήκευση των μοντέλων αναφοράς και των οντολογιών (ontologies), καθώς και την αντιστοίχιση και προβολή ανάμεσα σε διαφορετικά συστήματα μοντέλα/σχήματα, ενώ υποστηρίζουν τα πρότυπα του W3C (όπως XML και RDF).

Ο σημασιολογικός Ιστός (Semantic Web) αποτελεί μια καινοτομία "εν τη γενέσει" της, η οποία υπόσχεται την ενσωμάτωση όψεων (views) βάσεων δεδομένων, "συναλλαγών" μεταξύ βάσεων δεδομένων (database transactions), λογικών αναπαραστάσεων, συνδέσμων Ιστού (Web links) και αντικειμενοστρε-

φών αναπαραστάσεων, σε μια σημασιολογική βάση.

Τα παραπάνω χαρακτηριστικά οδηγούν σε ένα νέο τρόπο στην επεξεργασία ερωτήσεων (query processing). Η τεχνολογία που παρουσιάζεται θα είναι υποχρεωτική, κατά τους δημιουργούς της, στις περισσότερες κατακευματισμένες εφαρμογές-πελάτη, ενώ δεν υπάρχει περιορισμός ως προς τα πεδία (αγορές) εφαρμογής της.

### Τρέχον στάδιο ανάπτυξης

Διατίθεται για επίδειξη

### Δικαιώματα πνευματικής και βιομηχανικής ιδιοκτησίας

Έχει χορηγηθεί δίπλωμα ευρεσιτεχνίας

### Τομείς εφαρμογής

Πληροφοριακά συστήματα

Εφαρμογές λογισμικού

Διαχείριση βάσεων δεδομένων

Χώρος αποθήκευσης για web δεδομένα

Πύλη Ιστού (Web portal) για ετερογενείς πηγές δεδομένων

### Είδος αναζητούμενης συνεργασίας

Υποστήριξη για περαιτέρω έρευνα ή/και ανάπτυξη

Ανταλλαγή πληροφοριών



## Σύστημα για την ανάπτυξη προγράμματος μαθημάτων, προσβάσιμο μέσω του Διαδικτύου, με δυνατότητα εξατομίκευσης για κάθε μαθητή

Χώρα προέλευσης: Ισπανία  
Κωδικός καταχώρησης: 5132

Ισπανική εταιρεία έχει αναπτύξει μια τεχνολογία που επιτρέπει την ανάπτυξη ενός προσαρμόσιμου περιβάλλοντος μάθησης, σύμφωνα με τις ανάγκες κάθε μαθητή. Με τη συγκεκριμένη τεχνολογία είναι δυνατή η ανάπτυξη ενός προγράμματος μαθημάτων το οποίο είναι διαθέσιμο μέσω του Διαδικτύου. Σε ένα τέτοιο πρόγραμμα, οι μαθητές καθοδηγούνται, κατά τη διάρκεια της διαδικασίας μάθησης, καθώς λαμβάνονται υπόψη οι δυνατότητές τους (προηγούμενες γνώσεις, γλώσσες που γνωρίζουν, κλπ.), οι ενέργειές τους κατά την αλληλεπίδραση με το σύστημα (ιστοσελίδες που επισκέπτονται, ασκήσεις που έχουν λύσει, κλπ.) καθώς και η στρατηγική μάθησης που επιλέγεται (θεωρία πριν από τις ασκήσεις και αντιστρόφως).

Το σύστημα απαρτίζεται από μια ομάδα γενικής χρήσης εργαλείων που συμβάλλουν στη διαμόρφωση ενός ευέλικτου περιβάλλοντος μάθησης. Αυτό επιτυγχάνεται μέσω εργασιών και κανόνων που αποθηκεύονται σε βάσεις δεδομένων και χρησιμοποιούνται για να περιγράψουν κάθε μάθημα. Δεδομένου ότι οι σχεδιαστές του προγράμματος μαθημάτων μπορούν να αλλάξουν, προσθέσουν ή αφαιρέσουν πολύ εύκολα επιμέρους τμήματά του, μειώνεται σημαντικά το κόστος υποστήριξης.

Η χρήση των βάσεων δεδομένων επιτρέπει την επαναχρησιμοποίηση αυτών των τμημάτων σε διάφορα προγράμματα μαθημάτων. Οι μαθητές μπορούν να έχουν πρόσβαση στο σύστημα, χρησιμοποιώντας έναν τυπικό browser (Explorer, Netscape). Η πληροφορία απεικονίζεται σε ιστοσελίδες, το περιεχόμενο

των οποίων επιλέγεται αυτόματα από το σύστημα. Για τη χρήση του συστήματος δεν είναι απαραίτητη η εγκατάσταση πρόσθετου λογισμικού, καθώς το περιεχόμενο των μαθημάτων, όπως και κάθε πληροφορία που αφορά τις ενέργειες του μαθητή, βρίσκεται αποθηκευμένο στον κεντρικό εξυπηρετητή.

### Καινοτόμα χαρακτηριστικά

Χρήση βάσεων δεδομένων όπου αποθηκεύεται το περιεχόμενο και η δομή του προγράμματος μαθημάτων  
Ευελιξία στη δομή του προγράμματος μαθημάτων  
Δυναμική παραγωγή ιστοσελίδων

### Κύρια πλεονεκτήματα

Διευκόλυνση της δημιουργίας και υποστήριξης του προγράμματος μαθημάτων  
Επαναχρησιμοποίηση του περιεχομένου  
Υποστήριξη για πολυγλωσσικά προγράμματα μαθημάτων

### Τρέχον στάδιο ανάπτυξης

Διατίθεται για επίδειξη

### Τομείς εφαρμογής

Τεχνολογίες πληροφόρησης  
Ανάπτυξη προσαρμόσιμου περιβάλλοντος μάθησης

### Είδος αναζητούμενης συνεργασίας

Οικονομική ενίσχυση



### Πληροφορίες

Ελληνικό Κέντρο Αναδιανομής Καινοτομίας:  
ΕΚΤ, ΕΟΜΜΕΧ, ΕΚΕΠΥ, ΕΤΑΚΕΙ, ΕΤΑΤ,  
ΕΒΕΤΑΜ, ΕΑΝΤ, ΕΔΑΠ/ΤΠΘ  
ΕΚΤ, Βασ. Κων/νου 48, 116 35 Αθήνα  
κα. Παναγιώτα Φαρφάρá  
τηλ: 01-7273922, fax: 01-7246824  
e-mail: hircpar@ekt.gr  
URL: <http://www.hirc.gr>

## Ελληνικό Κέντρο Αναδιανομής Καινοτομίας Αναζητήσεις Συνεργασιών για Μεταφορά Τεχνολογίας και Προγράμματα Ε&ΤΑ

**Τ**ο Ελληνικό Κέντρο Αναδιανομής Καινοτομίας είναι ένα από τα 88 κέντρα του ευρωπαϊκού δικτύου των Κέντρων Αναδιανομής Καινοτομίας (Innovation Relay Centers, IRCs) που συνεργάζονται με κύριο στόχο να ενισχύσουν το πνεύμα καινοτομίας στις ευρωπαϊκές και ιδιαίτερα στις Μικρο – Μεσαίες Επιχειρήσεις (ΜΜΕ), καθώς και στα Ερευνητικά Ιδρύματα και Πανεπιστήμια. Για το σκοπό αυτό, το Ελληνικό Κέντρο Αναδιανομής Καινοτομίας, αφενός υποστηρίζει φορείς και παραγωγικές/επιχειρηματικές μονάδες στον εντοπισμό νέων τεχνολογιών που ανταποκρίνονται σε συγκεκριμένες ανάγκες τους και αφετέρου, τους υποβοηθά στη διαδικασία μεταφοράς και προώθησης τεχνολογίας.

Το Εθνικό Κέντρο Τεκμηρίωσης έχει αναλάβει το συντονισμό του Ελληνικού Κέντρου Αναδιανομής Καινοτομίας που αποτελεί κοινοπραξία με εταίρους τον ΕΟΜΜΕΧ, το Τεχνολογικό Πάρκο Θεσσαλονίκης και τις πέντε κλαδικές εταιρείες έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης: ΕΑΝΤ (Εταιρεία Ανάπτυξης Ναυτικής Τεχνολογίας), ΕΒΕΤΑΜ (Εταιρεία Βιομηχανικής Έρευνας και Τεχνολογικής Ανάπτυξης Μετάλλων), ΕΚΕΠΥ (Εταιρεία Τεχνολογικής Ανάπτυξης Κεραμικών και Πυριμάχων), ΕΤΑΚΕΙ (Εταιρεία Τεχνολογικής Ανάπτυξης Κλωστοϋφαντουργίας, Ένδυσης και Ινών) και ΕΤΑΤ (Εταιρεία Τεχνολογικής Ανάπτυξης Τροφίμων) και συνεργάτες το Δημοκρίτειο Πανεπιστήμιο Θράκης και το Πανεπιστήμιο Κρήτης.

Στο πλαίσιο των δραστηριοτήτων του, το Ελληνικό Κέντρο Αναδιανομής Καινοτομίας δέχεται και διαγέει πληροφορίες για αναζητήσεις συνεργασιών που κοινοποιούνται από και προς τα μέλη του ευρωπαϊκού δικτύου των IRCs. Έτσι, μεταξύ άλλων, προσφέρει τις ακόλουθες υπηρεσίες:

- ▶ **Προώθηση των αιτημάτων ελληνικών φορέων/εταιρειών για αναζήτηση συνεργασιών με στόχο τη μεταφορά τεχνολογίας (προσφορές/αναζητήσεις τεχνολογίας), αλλά και την υποβολή προτάσεων στα προγράμματα Έρευνας & Τεχνολογικής Ανάπτυξης του 5ου Προγράμματος Πλαισίου (1999-2002).**

Οι αναζητήσεις συνεργασιών προωθούνται, μέσω του δικτύου των Κέντρων Αναδιανομής Καινοτομίας/IRCs, σε εταιρείες και επιχειρήσεις του ευρωπαϊκού χώρου που ενδιαφέρονται για την ελληνική τεχνολογική δραστηριότητα και γενικότερα σε κάθε ενδιαφερόμενο που θα μπορούσε να προβεί σε ερευνητική ή/και επιχειρηματική συνεργασία με τους ελληνικούς φορείς/εταιρείες.

Για την προώθηση των αναζητήσεων απαιτείται η συμπλήρωση ειδικών εντύπων.

Τα έντυπα διατίθενται ηλεκτρονικά (αρχεία MS Word) στην διεύθυνση: <http://www.hirc.gr/ps/ps.htm>.

Τα συμπληρωμένα έντυπα θα πρέπει να αποστέλλονται στο Ελληνικό Κέντρο Αναδιανομής Καινοτομίας.

**2. Ενημέρωση για τις πιο πρόσφατες αναζητήσεις συνεργασιών (μεταφορά τεχνολογίας, υποβολή προτάσεων στο 5ο Πρόγραμμα Πλαισίου) που έχουν προωδηθεί από τα μέλη του Δικτύου των IRCs.**

**Κάθε αναζήτηση συνεργασιών περιλαμβάνει:**

- ▶ κωδικό αριθμό
- ▶ ημερομηνία υποβολής της αίτησης στο ΕΚΤ
- ▶ τίτλο και σύντομη περιγραφή τεχνολογίας/έργου
- ▶ χώρα προέλευσης
- ▶ είδος συνεργασίας
- ▶ ζητούμενο συνεργάτη
- ▶ προθεσμία

Οι κατάλογοι αναζητήσεων συνεργασιών περιέχουν σύντομες μόνο πληροφορίες. Για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με τις καταχωρήσεις που σας ενδιαφέρουν, μπορείτε να συμπληρώσετε το "Δελτίο Πληροφοριών για Αναζητήσεις Συνεργασιών" που υπάρχει στην προτελευταία σελίδα του περιοδικού και να επικοινωνήσετε με το Ελληνικό Κέντρο Αναδιανομής Καινοτομίας.

Οι πλήρεις κατάλογοι των αναζητήσεων συνεργασιών (οι προηγούμενες εν ισχύ, οι τρέχουσες και οι τελευταίες, μετά την έκδοση του Ενημερωτικού Δελτίου) διατίθενται στις ιστοσελίδες του Ελληνικού Κέντρου Αναδιανομής Καινοτομίας: <http://www.hirc.gr/ps/search.htm>.

#### Πληροφορίες

Ελληνικό Κέντρο Αναδιανομής Καινοτομίας:  
ΕΚΤ, ΕΟΜΜΕΧ, ΕΚΕΠΥ, ΕΤΑΚΕΙ, ΕΤΑΤ,  
ΕΒΕΤΑΜ, ΕΑΝΤ, ΕΔΑΠ/ΤΠΘ  
ΕΚΤ, Βοσ. Κων/νου 48, 116 35 Αθήνα  
κα. Παναγιώτα Φαρφαρά  
τηλ: 01-7273922, fax: 01-7246824  
e-mail: [hircpart@ekt.gr](mailto:hircpart@ekt.gr)  
URL: <http://www.hirc.gr>

Code	Project title/Description	INNOVATION RELAY CENTRES	Country	Collaboration type	Valid until
4974	Sustainable building (materials and ecodesign) & applying sustainable energy in building environment	Senter	NL	* Further research and/or development support * Joint venture agreement * Information exchange Comments: Building companies and local authorities, Real estate developers	31/12/2000
5002	Development of a diagnostic test for early detection of Alzheimer's disease	MATIMOP, the Israeli Industry Center for R&D	IL	* Further research and/or development support * Licence agreement * Financial resources	31/12/2000
5007	Safety Knife for household and commercial purposes	Local Enterprise Development Agency	UK	* Joint venture agreement * Licence agreement * Marketing agreement * Manufacturing agreement	1/1/2001
4998	Zero-order computer generated phase-only holograms	MATIMOP, the Israeli Industry Center for R&D	IL	* Further research and/or development support * Joint venture agreement * Licence agreement	8/1/2001
5003	Microbial adhesion - Know-how	Fundacion para el Desarrollo de la Ciencia y la Tecnologia	ES	* Further research and/or development support * Information exchange Comments: Company or institution interested in implementing this technology	1/3/2001
5093	Integrated cork opener	Slovenian Development Corporation	SI	* Licence agreement * Marketing agreement Comments: Looking for a partner who is able to use the product in wine bottling	30/3/2001
5102	Oil Absorbent Feather Technology	Enterprise Ireland	IE	Licence agreement	6/4/2001
5051	Gas Cleaning - Improved Biofiltration Technology	Enterprise Ireland	IE	Licence agreement	27/4/2001
5103	Optical concentration of solar energy	Applied Research and Communications Fund (ARC Fund)	BG	* Joint venture agreement * Financial resources	30/4/2001
5006	SBR - Sequencing Batch Reactor for waste water treatment	Tekes - The National Technology Agency	FI	* Further research and/or development support Marketing agreement * Manufacturing agreement * Information exchange	1/5/2001
5030	Development of multimedia tools for children to use in order to generate and encyclopaedia	Agence Nationale de Valorisation de la Recherche - Languedoc - Roussillon	FR	* Further research and/or development support * Joint venture agreement * Marketing agreement * Information exchange	1/6/2001
5134	Wall socket for green energy: Green Power eXchanger (GPX) for transformation of green certificates back to real power	Senter	NL	* Further research and/or development support * Licence agreement * Marketing agreement * Manufacturing agreement * Financial resources * Information exchange Comments: Energy companies or retailers for digital distribution of green certificates, manufacturer/marketeer for production of GPX an introduction into the market, consultancy office or research institute for process management and further research	6/6/2001
5100	Water Degasser Station	Cracow University of Technology	PL	* Marketing agreement * Manufacturing agreement	
5133	Autologous Pericardial Heart Valve (APHV)	Targeting Technology Ltd	UK	* Joint venture agreement * Licence agreement * Marketing agreement * Manufacturing agreement	27/6/2001
4973	Recycling of Fluorescent Tubes	Uminova Center AB	SE	* Joint venture agreement	30/6/2001



Code	Project title/Description	Κέντρο Αναδιανομής ΚΑΙΝΟΤΟΜΙΑΣ	Χώρα	Είδος συνεργασίας	Valid until
4975	GLASStoGLASS - Assembling sheets of glass to metal structures	Centro Estero Camere Comercio Piemontesi	IT	* Licence agreement * Marketing agreement * Manufacturing agreement Comments: Companies/organisations active in recycling	7/7/2001
4964	Production and characterisation of hydroxyapatite derived by Sol-Gel	HIRC - CERECO S.A.	GR	* Licence agreement * Manufacturing agreement	20/7/2001
4961	Clean Drill	MATIMOP, the Israeli Industry Center for R&D	IL	* Further research and/or development support * Licence agreement * Manufacturing agreement Comments: Partners to join forces in the development and marketing of tools for various applications based on this invention	31/7/2001
5016	Connecting electric power in hazardous areas and underwater	ZENIT - Zentrum for Innovation & Technik in Nordrhein-Westfalen GmbH	DE	* Further research and/or development support * Joint venture agreement * Marketing agreement	19/8/2001
4994	Novel osteoblasts and fibroblasts antigen and antibodies recognizing it	MATIMOP, the Israeli Industry Center for R&D	IL	* Further research and/or development support * Licence agreement * Financial resources	30/8/2001
5004	MOBILGARDE - Portable Security Device Using Tear Gas	Agence Nationale de Valorisation de la Recherche - Limousin	FR	* Joint venture agreement * Licence agreement Comments: Manufacturers of security devices	30/8/2001
4959	A Method for Automatic White Balance Correction	MATIMOP, the Israeli Industry Center for R&D	IL	* Further research and/or development support * Licence agreement	31/8/2001
4960	Multi-Polarization Slot Array Antenna	MATIMOP, the Israeli Industry Center for R&D	IL	Manufacturing agreement Comments: Partner who will assist and participate in customizing the antenna to specific systems and carry out the engineering and production phases	31/8/2001
4962	Space Efficient Fair Queuing By Stochastic Memory Multiplexing	MATIMOP, the Israeli Industry Center for R&D	IL	* Further research and/or development support * Licence agreement	31/8/2001
4963	Using Prefix-Sum for Instruction-Level	MATIMOP, the Israeli Industry Center for R&D	IL	* Further research and/or development support * Joint venture agreement	31/8/2001
4965	Aromatic polyanions with insulin-like growth factor-1 (IGF-1) or insulin	MATIMOP, the Israeli Industry Center for R&D	IL	* Licence agreement * Further research and/or development support * Joint venture agreement * Licence agreement * Financial resources Comments: Cooperative investigation is sought for the enhancement of potency and specificity of the active compounds	31/8/2001
4977	An Innovative Machine to make Precast Concrete Stairs	Local Enterprise Development Agency	UK	* Joint venture agreement * Licence agreement * Marketing agreement * Manufacturing agreement	31/8/2001
4978	Thromboresistant surface treatment for biomaterials	MATIMOP, the Israeli Industry Center for R&D	IL	* Further research and/or development support * Joint venture agreement * Licence agreement	31/8/2001
4989	An Automated Slurry Tank Connection System	Local Enterprise Development Agency	UK	* Joint venture agreement * Licence agreement * Marketing agreement * Manufacturing agreement	31/8/2001
4991	HMGCOA Reductase inhibitors for the treatment	MATIMOP, the Israeli Industry	IL	* Joint venture agreement	31/8/2001





Τίτλος έργου/Περιγραφή	Κέντρο Αναδιανομής ΚΑΙΝΟΤΟΜΙΑΣ	Χώρα	Είδος συνεργασίας	Προθεσμία	
Code	Project title/Description	INNOVATION RELAY CENTRES	Country	Collaboration type	Valid until
	of skin disorders	Center for R&D		* Licence agreement * Marketing agreement	
4992	Phase-Only Filter for Generating an Arbitrary Illumination Pattern	MATIMOP, the Israeli Industry Center for R&D	IL	* Further research and/or development support * Licence agreement Comments: Looking for partners who will support the next R&D stage	31/8/2001
4993	Method for determining the degree of occlusion & elasticity in blood vessels & other conduits	MATIMOP, the Israeli Industry Center for R&D	IL	Licence agreement Comments: Potential licensee for this method is sought	31/8/2001
4997	Use of mathematical methods for automation of protocol design and release of drug and radiotherapeutic agents	MATIMOP, the Israeli Industry Center for R&D	IL	* Joint venture agreement * Licence agreement * Manufacturing agreement	31/8/2001
4999	Treating neuronal degeneration with glutamine synthetase	MATIMOP, the Israeli Industry Center for R&D	IL	* Further research and/or development support * Financial resources	31/8/2001
5000	Convergent healing cap for dental implants	MATIMOP, the Israeli Industry Center for R&D	IL	* Further research and/or development support * Financial resources	31/8/2001
5001	TDCP-A device for measuring tightness of the dental contact point	MATIMOP, the Israeli Industry Center for R&D	IL	* Further research and/or development support * Marketing agreement * Manufacturing agreement * Financial resources	31/8/2001
5005	Detection of voltage harmonics on industrial electrical networks	Chambre Regionale de Commerce et d'Industrie de Bourgogne	FR	* Licence agreement * Marketing agreement * Manufacturing agreement Comments: Partners to manufacture under licence the products abroad and distribute it	31/8/2001
5010	Synthesis and Production of Fine Chemicals for Testing	APS - Verein zur Forderung der Europaischen Kooperationen in Forschungs - Entwicklungs - und Bildungsprogrammen	DE	* Further research and/or development support * Manufacturing agreement	31/8/2001
5052	ROOFBLOCK - An Innovative Masonry Roof Overhang for Buildings	Local Enterprise Development Agency	UK	* Joint venture agreement * Licence agreement * Marketing agreement * Manufacturing agreement	31/8/2001
5064	Treatment for the application of bone tissue on the surface of ceramic medical devices	APRE - Agenzia Per La Promozione Della Ricerca Europea	IT	* Joint venture agreement * Licence agreement	31/8/2001
5085	Fodder and fertilisers production with dairy wastes	APRE - Agenzia Per La Promozione Della Ricerca Europea	IT	* Joint venture agreement * Licence agreement	31/8/2001
4971	Alternative test for screening the irritating potency of chemicals on mucosal surfaces using slugs as model organism	VIA - IWT Vlaams Instituut voor de bevordering van het Wetenschappelijk-Technologisch onderzoek in de industrie	DE	* Further research and/or development support * Joint venture agreement * Licence agreement	1/9/2001
4976	Equipment for testing high pressure containers	Instituto de Fomento Region de Murcia	ES	* Licence agreement * Marketing agreement * Manufacturing agreement Comments: Companies to manufacture and commercialize this equipment	1/9/2001
4990	Robot based paint shops for painting of plastic and metal components	The Swedish Institute of Production Engineering Research	SE	* Manufacturing agreement * Information exchange	1/9/2001
4995	Disposable and irreversible thaw-indicator device for frozen articles	Chambre Regionale de Commerce et d'Industrie Provence Alpes Cote d'Azur Corse	FR	* Licence agreement * Marketing agreement * Manufacturing agreement	1/9/2001
5028	Technology for removing some frozen fish from large blocks of frozen fish	Lithuanian Innovation Centre	LT	* Joint venture agreement * Licence agreement * Marketing agreement * Manufacturing agreement	1/9/2001

Code	Project title/Description	INNOVATION RELAY CENTRES	Country	Partners Profile	Valid until
4988	Modem for telemedicine	Bayern Innovativ Gesellschaft for Innovations-und Wissenstransfer mbH	DE	Looking for know-how, financial resources and companies interested in adapting the system for other telemedical applications in order to share the costs of development	15/11/2000
5126	High speed cutting of polymer film laminates	Luxinnovation GIE, Agence nationale pour la promotion de l'innovation et de la recherche	LU	Specialist in high-speed-cutting (company or research institute) of complex polymer film laminates	12/12/2000
5125	Hemp seed oil pressing	Welsh Development Agency	UK	Company with expertise in pressing hemp seed oil	30/12/2000
5025	URGENT - request for new technology for chrome plating	Josef Stefan Institute	SI	Looking for new innovative technologies for decorative and functional chrome plating of various steel and plastic parts for domestic appliances	31/12/2000
5044	Concrete Sound Barriers	Enterprise Ireland	IE	Industry	31/12/2000
4986	Photopolymer recycling	Instituto de Fomento de la Region de Murcia	ES	Industry	1/1/2001
4983	Transferring 3D-pictures to textile materials	Industrial Liaison Office of Chalmers University of Technology	SE	Industry	30/1/2001
5013	Search for new sources of electroplating supply	Chambre de Commerce et d'Industrie de Versailles val d'Oise-Yvelines - CCIV	FR	"Company must be "aeronautics" qualified or intend to approve every process"	31/1/2001
5088	Sources of electroplating supply	Chambre Regionale de Commerce et d'Industrie de Rhone-Alpes	FR	Subcontractor able to provide electroplate coating	31/1/2001
4982	Tenderizing Meat	MATIMOP, the Israeli Industry Center for R&D	IL	Food-Agro industry	3/2/2001
5024	Bonding/adhesion between silicone hoses and metal rollers	Universitat Hannover	DE	Looking for a new method of applying silicone hoses to steel rollers	19/2/2001
4981	Extending Shelf Life of Dried Couscous	MATIMOP, the Israeli Industry Center for R&D	IL	Food-Agro industry	2/3/2001
5045	Development of an optical device for new lamps dedicated to markess lights	Chambre de Commerce et d'Industrie de Paris	FR	Looking for a design office specialized in traditional and general optics	31/3/2001
5042	Composting plants offering the possibility of (re)using the landfill gas / bi-products	Foundation for Research and Technology - Hellas (HELP-FORWARD)	GR	Looking for technologies / know-how in the field of solid waste treatment / sanitary landfills	7/5/2001
5043	Compact treatment plants for small communities and hotels	Foundation for Research and Technology - Hellas (HELP-FORWARD)	GR	Looking for compact treatment plants for use in small communities and hotels	7/5/2001
5123	Guidance system for self-powered vehicle in workshops	Chambre Regionale de Commerce et d'Industrie de Bourgogne	FR	Industry	30/6/2001
5026	Wireless Manufacturing Data Capture	Sociedad para la Promocion y Reconversion Industrial, S.A. - SPRI	ES	Industry	31/7/2001
5022	Technology of glass-to-metal or ceramics-to-metal seal	Chambre Regionale de Commerce et d'Industrie de Bourgogne	FR	Technical centre or laboratory	17/8/2001
5008	Specialist Packaging Film Technology	Local Enterprise Development Agency	UK	Industry	31/8/2001
5014	Renewable energies	ZENIT - Zentrum for Innovation & Technik in Nordrhein - Westfalen GmbH	DE	Partners with technologies, market information and contacts in renewable energy for various kinds of co-operation	31/8/2001
5090	Fine-chemical processing of new organic synthetics for medical research (AIDS)	APS - Verein zur Forderung der Europdischen Kooperationen in Forschungs - Entwicklungs - und Bildungsprogrammen	DE	Partners with technologies, market information and contacts for various kinds ofco-operation like further research and/or development support	1/9/2001
4984	Robots with a welding capability	RTC North Ltd	UK	Industry	4/9/2001
4985	Biomedical Materials and Polymers Science	RTC North Ltd	UK	Looking for new technological developments in the areas of: Dentistry, Drug Release, Polymers Science	4/9/2001
4987	Software for computer numerical validation, simulation precision analysis and simulation uncertainties analysis	Chambre de Commerce et d'Industrie de Paris	FR		5/9/2001
5075	Photo lithographic thick film applications	SINTEF Industrial Management	NO	Looking for new technology that can increase the packaging density for thick films	15/9/2001



Code	Project title/Description	Κέντρο Αναδιανομής INNOVATION INNOVATION RELAY CENTRES	Χώρα Country	Ζητούμενος συνεργάτης Partners Profile	Προθεσμία Valid until
5021	Peeling cooked beetroot without water	Targeting Technology Ltd	UK	Peeling system sought for cooked, pickled vegetables	18/9/2001
5023	Treatment of bulk solids or waste water	ZENIT - Zentrum for Innovation & Technik in Nordrhein - Westfalen GmbH	DE	Type of co-operation is open for discussion. Transfer of know-how or a joint venture agreement could be of interest	19/9/2001
5035	Software of evaluation of fire risks	Chambre de Commerce et d'Industrie de Paris	FR	Industry	22/9/2001
5074	Electronic microchip technology to detect moisture using transmitters and receivers to raise a remote alarm	Beta Technology Limited	UK	Electronics company with expertise in the field of electronic moisture detection, with knowledge of microchips/sensors	25/9/2001
5040	Regional Speciality Breads and Related Expertise	Enterprise Ireland	IE	Food-Agro industry	27/9/2001
5041	Portable Construction Equipment	Enterprise Ireland	IE	Industry	27/9/2001
5099	Demonstration of micro-turbine based CHP system	HIRC/NDC	GR	Industrial/Commercial enterprise/SME	28/9/2001
5072	Technology for textile flock	Agence Nationale de Valorisation de la Recherche - Rhone-Alpes	FR	New adhesives manufacturers or cloth for heat transfer on textile new manufacturers	29/9/2001
5073	Technology for heat transfer tape, thermal printer	Agence Nationale de Valorisation de la Recherche - Rhone-Alpes	FR	Industry	29/9/2001
5066	Special Machinery for automotive sector	Instituto Cientifico y Tecnológico de Navarra, S.A.	ES	Searching for an automatism-engineering firm, or manufacturing firm w/an automatism-engineering department	30/9/2001
5067	Technology for manufacturing last-generation machinery for the agro-food industry sector	Instituto Cientifico y Tecnológico de Navarra, S.A.	ES	Industry	30/9/2001
5068	Water treatment systems	Instituto Cientifico y Tecnológico de Navarra, S.A.	ES	* Engineering firms with available technology on waste water treatment * Manufacturers of processes and control instruments, of programmable automata * Manufactures of submersible, centrifugal and metering pumps	30/9/2001
5069	Concrete Pre-cast Products	Instituto Cientifico y Tecnológico de Navarra, S.A.	ES	Manufacturer of concrete precast products (new and innovative)	30/9/2001
5070	Industrial process of antioxidants extraction	Instituto Cientifico y Tecnológico de Navarra, S.A.	ES	Companies, technological centers or organization	30/9/2001
5071	High technology products related/special I mechanica construction (refineries and petrochemical plants, shipbuilding industry)	Instituto Cientifico y Tecnológico de Navarra, S.A.	ES	Technology intensive firms	30/9/2001
5087	Transfer presses and triple effect presses	Instituto Cientifico y Tecnológico de Navarra, S.A.	ES	Manufacturers of this kind of presses, with own engineering office	30/9/2001
5089	Know-how available for injecting plastic pieces in clean room	Instituto Cientifico y Tecnológico de Navarra, S.A.	ES	Industry	30/9/2001
5112	Rubber/polyurethane composites	SINTEF Industrial Management	NO	Research institutes/SME	1/10/2001
5124	Gluing PP (polypropylene) components	SINTEF Industrial Management	NO	Industry	1/10/2001
5135	Foaming of Thermoplastic Elastomer (TPE)	SINTEF Industrial Management	NO	Research institutes/company	1/10/2001
5113	Recycling boxes made of EPS (expanded polystyrene): request for an Ecological and innovative method	Bretagne Innovation	FR	Looking for cheaper, reliable, ecological and innovative method to recycle these boxes	9/10/2001
5136	Technology and equipment for punching and die stamping of ribbon springs and spring elements (circlips) with a specific geometry	Applied Research and Communications Fund (ARC Fund)	BG	Industry	10/10/2001
5137	Technology and equipment for thermal treatment of springs and spring elements (circlips) in gas (protecting) environment	Applied Research and Communications Fund (ARC Fund)	BG	Industry	10/10/2001

Πέμπτο Πρόγραμμα Πλαίσιο για Ε & ΤΑ - Προσκλήσεις Υποβολής Προτάσεων (<http://www.hirc.gr>)

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ	ΛΗΞΗ	ΤΟΜΕΙΣ / ΠΕΡΙΟΧΕΣ
<p>Πρόγραμμα για την ποιότητα ζωής και διαχείριση των έμβιων πόρων (Quality of LIFE) Διαδικασία Συνεχούς Υποβολής EE No C361/15.12.99</p>	<p>Προτάσεις θα αξιολογούνται στις ημερ 17/1/01, 18/4/01, 19/9/01</p>	<p><b>Πρόγραμμα Life: Τεχνολογική παρακίνηση για ενθάρρυνση και διευκόλυνση της συμμετοχής των ΜΜΕ στις ερευνητικές δραστηριότητες:</b> Έρευνα συνεργασίας (Τεύχος: 16)</p>
	<p>Προτάσεις θα αξιολογούνται στις ημερ: 9/2/01, 12/6/01, 11/10/01</p>	<p><b>Συνοδευτικά μέτρα</b> (τεύχος: 16)</p>
	<p>Προτάσεις θα αξιολογούνται στις ημερ 11/4/01, 10/10/01, 10/4/02</p>	<p><b>Πρόγραμμα Life: Ατομικές Υποτροφίες Marie Curie:</b> 1. Ατομικές υποτροφίες - 2. Υποτροφίες επιστροφής - 3. Υποτροφίες έμπειρων ερευνητών. (τεύχος: 16)</p>
	<p>1/2/2001</p>	<p><b>Πρόγραμμα Life: Υποτροφίες φιλοξενίας Marie Curie:</b> 1. Χώροι εκπαίδευσης - 2. Υποτροφίες φιλοξενίας σε βιομηχανία</p>
	<p>11/10/2000, 9/2/01, 11/10/01</p>	<p><b>Πρόγραμμα Life: Ερευνητικές Υποδομές</b> (τεύχος: 16)</p>
<p>Πρόγραμμα IST - Φιλική προς τον χρήστη Κοινωνία των Πληροφοριών EE No</p>	<p>15/01/2001</p>	<p><b>Προτάσεις για έργα Ε&amp;ΤΑ, έργα επίδειξης και συνδυασμένα έργα ΕΤΑ/ επίδειξης:</b> <b>Κεντρική Δράση IV: Απαραίτητες τεχνολογίες και υποδομές:</b> Γραμμές Δράσης: IV.2.1, IV.2.3, IV.3.2, IV.3.3, IV.5.1, IV.7.2, IV.8.1, IV.8.2, IV.8.3 Και οι γραμμές Δράσης: V.1.3 (CPA3), V.1.5 (CPA5), V.1.6 (CPA6), V.1.7 (CPA7), V.1.8 (CPA8) <b>Προτάσεις δράσεων αφομοίωσης και μέτρα στήριξης (Take Up/Support Measures):</b> <b>Κεντρική Δράση II:</b> Γραμμή Δράσης II.1.6 <b>Κεντρική Δράση III:</b> Γραμμές Δράσης: III.3.4, III.5.1 <b>Κεντρική Δράση IV:</b> Γραμμές Δράσης: IV.3.5, IV.5.5, IV.6.4, IV.7.4, IV.8.9</p>
	<p>Διαδικασία Συνεχούς Υποβολής έως 15/2/2001</p>	<p><b>Προτάσεις για έργα Ε&amp;ΤΑ, έργα επίδειξης και συνδυασμένα έργα ΕΤΑ/ επίδειξης:</b> <b>Γραμμή Δράσης :</b> VI.1.1 FET O <b>Προτάσεις για μέτρα στήριξης</b> <b>Γραμμές Δράσης:</b> VIII.1.1, VIII.1.2, VIII.1.3, VIII.1.4, VIII.1.5, VIII.1.6</p>
<p>Πρόγραμμα για τη βελτίωση του ερευνητικού ανθρώπινου δυναμικού και της κοινωνικοοικονομικής βάσης γνώσεων Διαδικασία Συνεχούς Υποβολής (HIP)</p>	<p>Συνεχής αξιολόγηση ανά/τρίμηνο έως 28/6/2002 EE No C136/16.5.2000</p>	<p>Προκήρυξη που αφορά προτάσεις για Συνοδευτικά μέτρα που καλύπτουν τα ακόλουθα: - Μελέτες υποστήριξης του προγράμματος και προετοιμασίας μελλοντικών δραστηριοτήτων. - Ανταλλαγές πληροφοριών, διασκέψεις, συνέδρια, εργαστήρια, στρογγυλές τράπεζες, ομάδες μελέτης και άλλες επιστημονικές ή τεχνικές συναντήσεις. - Δραστηριότητες πληροφόρησης, επικοινωνίας και διάδοσης, συμπεριλαμβανομένων επιστημονικών δημοσιεύσεων για την προβολή και αξιοποίηση των αποτελεσμάτων και τη μεταφορά τεχνολογίας. - Υποστήριξη της συνεργασίας μεταξύ δυνητικών συμμετεχόντων.</p>
	<p>1/2/01, 1/2/02</p>	<p>Επιστημονικές διασκέψεις υψηλού επιπέδου (Τεύχος 15: Ιούλιος - Σεπτέμβριος 99)</p>
	<p>Προτάσεις θα αξιολογούνται στις ημερ: 14/3/01, 12/9/01, 13/3/02</p>	<p><b>Σύστημα Υποτροφιών Marie Curie:</b> Ατομικές Υποτροφίες, Υποτροφίες Επιστροφής, Υποτροφίες για Πεπειραμένους Ερευνητές (Τεύχος 15: Ιούλιος - Σεπτέμβριος 99)</p>
<p>Πρόγραμμα «Ανταγωνιστική και αιεφόρος οικονομική ανάπτυξη» (Growth)</p>	<p>15/3/2001</p>	<p><b>Προώθηση της Επιστημονικής και Τεχνολογικής Αριστείας:</b> - Επιστημονικές Διασκέψεις Υψηλού Επιπέδου (Τεύχος 15: Ιούλιος - Σεπτέμβριος 99)</p>
		<p><b>Η πρόσκληση υποβολής προτάσεων αφορά τις εξής δράσεις ΕΤΑ στο πλαίσιο του Προγράμματος:</b> <b>A. Μετρήσεις και Δοκιμές: i) Μεθοδολογίες υψοστήριξης της τυποποίησης και των κοινοτικών πολιτικών: ia)</b> Θέματα σχετικά με τις δραστηριότητες τυποποίησης της ευρωπαϊκής επιτροπής τυποποίησης (CEN) για δοκιμή υλικών και για δόμηση και κατασκευές, <b>ib)</b> Θέματα σχετικά με τις δραστηριότητες τυποποίησης της ευρωπαϊκής επιτροπής ηλεκτροτεχνικής τυποποίησης (Cenelec), <b>iy)</b> Θέματα σχετικά με τις δραστηριότητες τυποποίησης του διεθνούς οργανισμού τυποποίησης (ISO) -</p>



Πέμπτο Πρόγραμμα Πλαίσιο για Ε & ΤΑ - Προσκλήσεις Υποβολής Προτάσεων (<http://www.hirc.gr>)

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ	ΛΗΞΗ	ΤΟΜΕΙΣ / ΠΕΡΙΟΧΕΣ
EE No C290/13.10.2000		<p>ii) <b>Μεθοδολογίες μετρήσεων και δοκιμών για την καταπολέμηση της απάτης:</b> iia) Προστασία των ευρωπαϊκών οικονομικών συμφερόντων, iiβ) Προστασία της υγείας και της ασφάλειας των Ευρωπαίων πολιτών,</p> <p>iii) <b>Υποστήριξη της ανάπτυξης πιστοποιημένων υλικών αναφοράς (ΠΥΑ):</b> iiaa) Τεχνική υποστήριξη για την προστασία της υγείας και της ασφάλειας</p> <p><b>Β. Ανάγκες υποστήριξης των υποδομών έρευνας: Θεματικά δίκτυα που αφορούν:</b> iv) Δραστηριότητες υποστήριξης εγκαταστάσεων μεσαίας και μεγάλης κλίμακας, v) Ίδρυση εικονικών ινστιτούτων, vi) Βάσεις δεδομένων αναφοράς, vii) Υποδομές μέτρησης και διαχείρισης της ποιότητας</p>
Πρόγραμμα έρευνας και κατάρτισης ΕΥΡΑΤΟΜ EE No C294/17.10.2000	22/1/2001	<p>Οι προτάσεις για υποβολή θα πρέπει να αφορούν τη <b>Δεύτερη κεντρική δράση: πυρηνική σχάση:</b> Γραμμές Δράσης: <b>2.1.</b> Επιχειρησιακή ασφάλεια των εγκαταστάσεων που ήδη υπάρχουν (Παρατάση ζωής και διαχείριση της εγκατάστασης, Διαχείριση σοβαρών ατυχημάτων, εξελικτικές τεχνικές λύσεις), <b>2.2.</b> Ασφάλεια του κύκλου του καυσίμου, <b>2.3</b> Ασφάλεια και αποτελεσματικότητα των μελλοντικών συστημάτων, <b>2.4.</b> Ακτινοπροστασία (Η αντιμετώπιση των κινδύνων, Παρακολούθηση και αξιολόγηση της επαγγελματικής έκθεσης, Διαχείριση έκτακτων περιστατικών εξωτερικής προέλευσης, Αποκατάσταση και μακροπρόθεσμη παρακολούθηση του περιβάλλοντος σε περιοχές ραδιενεργού ρύπανσης)</p>
Πρόγραμμα έρευνας και κατάρτισης ΕΥΡΑΤΟΜ Διαδικασία Συνεχούς Υποβολής EE No C77/20.3.99	<p>Προτάσεις θα αξιολογούνται στις ημερ: 22/1/2001, 21/1/02</p> <p>Προτάσεις θα αξιολογούνται στις ημερ: 10/1/01, 13/6/01</p> <p>Προτάσεις θα αξιολογούνται στις ημερ: 26/3/01, 24/9/01, 25/3/02</p>	<p><b>ΕΥΡΑΤΟΜ: Υποστήριξη για υποδομή έρευνας:</b> Μεγάλες εγκαταστάσεις, Δίκτυα συνεργασίας, Βάσεις δεδομένων και τράπεζες ιστών. <b>Έρευνα και Τεχνολογική ανάπτυξη ευρύτερου χαρακτήρα:</b> Ακτινοπροστασία και υγεία</p> <p><b>Έρευνα και Τεχνολογική ανάπτυξη ευρύτερου χαρακτήρα:</b> Φυσικές πηγές ακτινοβολίας και χρήσεις αυτών στη βιομηχανία και την ιατρική - Δοσιμετρία εσωτερικής και εξωτερικής έκθεσης</p> <p><b>ΕΥΡΑΤΟΜ - Κατάρτιση: Ατομικές υποτροφίες (Marie Curie)</b> - Ισχύουν για ολόκληρο το πρόγραμμα (Σύντηξη και Σχάση (Τεύχος 13: Ιανουαρίου - Μαρτίου 99)</p> <p><b>ΕΥΡΑΤΟΜ - Κατάρτιση: Υποτροφίες (Marie Curie)</b> - Ειδικά μαθήματα κατάρτισης, Δίκτυα κατάρτισης στο χώρο της έρευνας - Συνεργασία με τρίτες χώρες. <b>ΕΥΡΑΤΟΜ: Συνοδευτικά μέτρα</b> ( Τεύχος: Ιανουαρίου - Μαρτίου 99)</p>
Ενέργεια, Περιβάλλον και Βιώσιμη Ανάπτυξη Διαδικασία Συνεχούς Υποβολής EE No C303/24.10.2000	<p>Προτάσεις θα αξιολογούνται σύμφωνα με τις εξής ημ/νίες παραλαβής: 9/2/2001, 14/12/2001</p> <p>Προτάσεις θα αξιολογούνται σύμφωνα με τις ημ. παραλαβής: 17/1/01, 18/4/01</p> <p>Προτάσεις θα αξιολογούνται σύμφωνα με τις ημ/νίες παραλαβής: 9/2/2001, 14/12/2001</p> <p>Προτάσεις θα αξιολογούνται σύμφωνα με τις ημ/νίες παραλαβής: 9/2/2001, 14/12/2001, 15/3/2002</p>	<p><b>Δραστηριότητες Έρευνας και Τεχνολογικής ανάπτυξης ευρύτερου χαρακτήρα</b></p> <p><b>Μέτρα Υπέρ των ΜΜΕ:</b> 1. Επιχορηγήσεις διερευνητικής φάσης, 2. Ερευνητική συνεργασία</p> <p><b>Κατάρτιση: Υποτροφίες Marie Curie:</b> Ατομικές υποτροφίες, Υποτροφίες Φιλοξενίας/Υποδοχής.</p> <p><b>Συνοδευτικά Μέτρα</b></p>
Ενέργεια, Περιβάλλον και Βιώσιμη Ανάπτυξη Μέρος Β: Ενέργεια EE No C303/24.10.2000	<p>1. Για Μεσοπρόθεσμες και μακροπρόθεσμες στοχοθετημένες δράσεις: <b>9/2/2001</b></p> <p>2. Για βραχυπρόθεσμες στοχοθετημένες δράσεις: <b>15/3/2001</b></p>	<p>Η πρόσκληση υποβολής προτάσεων καλύπτει τις ακόλουθες βραχυπρόθεσμες (<b>κατ. ημ. 15/3/2001</b>), μεσοπρόθεσμες έως μακροπρόθεσμες (<b>κατ. ημ. 9/2/2001</b>), στοχοθετημένες δράσεις: Στοιχεία καυσίμου και Η2, Βιομάζα για την παραγωγή θερμότητας και ηλεκτρισμού: Βιοενέργεια, Ενσωμάτωση των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας (ΑΠΕ) και κατανεμημένη παραγωγή στα ενεργειακά συστήματα, Ορθολογική χρήση της ενέργειας, Αποθήκευση της ενέργειας, Φωτοβολταϊκά Συστήματα (ΦΒ)</p>



Πέμπτο Πρόγραμμα Πλαίσιο για Ε & ΤΑ - Προσκλήσεις Υποβολής Προτάσεων (<http://www.hirc.gr>)

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ	ΛΗΞΗ	ΤΟΜΕΙΣ / ΠΕΡΙΟΧΕΣ
	1. Για Μεσοπρόθεσμες και μακροπρόθεσμες στοχοθετημένες δράσεις: 9/2/2001 2. Για βραχυπρόθεσμες στοχοθετημένες δράσεις: 15/3/2001	Βραχυπρόθεσμες, μεσοπρόθεσμες και μακροπρόθεσμες δράσεις που καλύπτουν το σύνολο του περιεχομένου του τελευταίου ανανεωμένου προγράμματος εργασίας που καλύπτουν το μέρος Β: αφορά την Ενέργεια
	<b>Για μεσοπρόθεσμες και μακροπρόθεσμες στοχοθετημένες δράσεις:</b> <b>14/12/2000</b>	Η πρόσκληση υποβολής προτάσεων καλύπτει τις ακόλουθες μεσοπρόθεσμες έως μακροπρόθεσμες στοχοθετημένες δράσεις: Στοιχεία καυσίμου και Η2, Βιομάζα για την παραγωγή θερμότητας και ηλεκτρισμού: Βιοενέργεια, Ενωμάτωση των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας (ΑΠΕ) και καταμετρημένη παραγωγή στα ενεργειακά συστήματα, Ορθολογική χρήση της ενέργειας, Αποθήκευση της ενέργειας, Φωτοβολταϊκά Συστήματα (ΦΒ)
Εδραίωση του ρόλου της ευρωπαϊκής έρευνας στο διεθνή χώρο - Διαδικασία Συνεχούς Υποβολής ΕΕ Νο C 85/27.3.99	16/2/01, 18/6/01, 16/10/01, 18/2/02 17/6/02, 16/10/02	Πρόσκληση υποβολής προτάσεων με σύστημα συνεχούς υποβολής, Αφορά χώρες αναδυόμενης Οικονομίας και Βιομηχανικές χώρες (συνοδευτικά μέτρα). (Τεύχος 13: Ιανουαρίου - Μαρτίου 99)
	1/3/01, 1/3/02	Υποτροφίες στην Ιαπωνία για Κοινοτικούς ερευνητές
	Προτάσεις θα αξιολογούνται στις ημερ: 16/11/2000	Πρόσκληση υποβολής προτάσεων που αφορά συνοδευτικά μέτρα για την έρευνα στην υπηρεσία της ανάπτυξης <b>(Τεύχος 13: Ιανουαρίου - Μαρτίου 99)</b>
	Προτάσεις θα αξιολογούνται στις ημερ: 16/11/00, 16/3/01, 16/7/01, 16/11/01	Υποστήριξη για συμμετοχή σε Συνέδρια. (Τεύχος 13: Ιανουαρίου - Μαρτίου 99)
Προώθηση της καινοτομίας και ενδάρρυνση της συμμετοχής των ΜΜΕ	Προτάσεις θα αξιολογούνται στις ημερ: 17/1/01, 18/4/01 ΕΕ Νο C 72, 16.3.99	<b>1. Ειδικά μέτρα για ΜΜΕ: Διερευνητικές Επιχορηγήσεις για ΜΜΕ, 2. Συνεργατική Έρευνα Ειδικά μέτρα για ΜΜΕ (CRAFT)</b> (Τεύχος 14: Απριλίου - Ιουνίου 99)
	1/7/2002 (συνεχής υποβολή και αξιολόγηση τρεις φορές/έτος)	Πρόσκληση υποβολής προτάσεων που αφορά συνοδευτικά μέτρα (έμμεσες δράσεις ΕΤΑ) στο πλαίσιο του ειδικού προγράμματος έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης για την Προώθηση της καινοτομίας και την ενδάρρυνση της συμμετοχής των ΜΜΕ. (Τεύχος 17)

ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΙΣ ΥΠΟΒΟΛΗΣ ΠΡΟΤΑΣΕΩΝ - ΕΚΤΟΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ ΠΛΑΙΣΙΟΥ

Διακρατική Επιστημονική και Τεχνολογική Συνεργασία Ελλάδας-Γιουγκοσλαβίας	15/12/2000	Η ΓΓΕΤ προκηρύσσει την Ελληνο-Γιουγκοσλαβική συνεργασία για τα έτη 2001-2002. Οι τομείς της προκήρυξης είναι: Γεωργική έρευνα και Τεχνολογία Τροφίμων, Περιβάλλον & Γεωπιστήμες, Βιοτεχνολογία και Επιστήμες Υγείας, Μεταφορές, Δίκτυα και Τηλεπικοινωνίες, Ενέργεια, Βιομηχανικές Τεχνολογίες, Πολιτιστική Κληρονομιά (πληροφορίες και έντυπα: ΓΓΕΤ, τηλ. 7252 222)
ALURE ΕΕ Νο C23/27.1.2000	Διαδικασία συνεχούς υποβολής έως 31/12/2000	Βελτίωση και προώθηση της συνεργασίας στον ενεργειακό τομέα μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Λατ. Αμερικής
TEN-TELECOM	Διαδικασία συνεχούς υποβολής έως 31/12/2000	Διευρωπαϊκά Τηλεπικοινωνιακά Δίκτυα: Οι προτάσεις θα πρέπει να αναφέρονται σε δράσεις στήριξης και συντονισμού

Οι παραπάνω προσκλήσεις υποβολής προτάσεων και προσφορών και όσες ανακοινώνονται έως την επόμενη έκδοση καθώς και τα αντίστοιχα έντυπα διατίθενται στην ηλεκτρονική διεύθυνση: <http://www.hirc.gr> στο ΕΚΤ/ Ελληνικό Κέντρο Αναδιανομής ΚΑΙΝΟΤΟΜΙΑΣ, κα. Γ. Μαζιώτη, τηλ. 7273947, fax: 7252 223, e-mail: hircall@ekt.gr

## E-business Forum και Πρόγραμμα "Δικτυωθείτε"

**e**-Business Forum είναι ο τίτλος της νέας πρωτοβουλίας του Υπουργείου Ανάπτυξης (Συντονισμός: Γενική Γραμματεία Βιομηχανίας και ΓΓΕΤ), που αποσκοπεί στη διατύπωση θέσεων για την ηλεκτρονική επιχειρηματικότητα, τις νέες τεχνολογίες και την ανταγωνιστικότητα των επιχειρήσεων στη νέα ψηφιακή οικονομία. Στόχος της πρωτοβουλίας είναι η δημιουργία ενός διαρκούς μηχανισμού διαβούλευσης της Πολιτείας με τον επιχειρηματικό και ακαδημαϊκό κόσμο και τους κοινωνικούς και επαγγελματικούς φορείς. Στο πλαίσιο του e-Business Forum, θα λειτουργήσουν 5 Ομάδες Εργασίας με συγκεκριμένο χρονοδιάγραμμα και παραδοτέα.

Η πρώτη συνάντηση του e-Business Forum πραγματοποιήθηκε στις 25 Ιουλίου 2000, οπότε έγινε και η επίσημη παρουσίασή του από την ηγεσία του Υπουργείου Ανάπτυξης. Ακολούθησε η 2η συνεδρίαση την Τρίτη 3 Οκτωβρίου 2000, όπου ο Υπουργός Ανάπτυξης κ. Ν. Χριστοδουλάκης ανακοίνωσε τις πρώτες δράσεις του Υπουργείου στον τομέα του ηλεκτρονικού επιχειρείν και ειδικότερα το πρόγραμμα "Δικτυωθείτε", επισημαίνοντας την ανάγκη εξοικείωσης των Ελλήνων επιχειρηματιών με τη χρήση των εργαλείων της ψηφιακής οικονομίας.

Το πρόγραμμα "Δικτυωθείτε" στοχεύει στην ενίσχυση της σύνδεσης των πολύ μικρών επιχειρήσεων με το Διαδίκτυο για την αξιοποίηση των παρεχομένων υπηρεσιών. Σύμφωνα με τον Γενικό Γραμματέα Βιομηχανίας, κ. Γιάννη Καλογήρου, στα οφέλη των επιχειρήσεων με τη συμμετοχή τους στο πρόγραμμα συγκαταλέγονται η ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας, η άρση κινδύνου αφανισμού των μικρών επιχειρήσεων και η πρόσβασή τους σε διαδικασίες-κλειδιά, όπως το πρόγραμμα κρατικών προμηθειών.

Σύμφωνα με το Υπουργείο Ανάπτυξης, μόνο το 15% του συνόλου των Μικρομεσαίων Επιχειρήσεων (ΜΜΕ), δηλαδή 60.000 από 400.000, έχουν πρόσβαση στο Διαδίκτυο. Το "Δικτυωθείτε", το οποίο συνάδει με τη φιλοσοφία της πρωτοβουλίας "Go Digital" της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, αποσκοπεί στο διπλασιασμό των ΜΜΕ (120.000) που θα έχουν πρόσβαση στο Διαδίκτυο, μέσα στα επόμενα δύο χρόνια. Πρόκειται για ένα πρόγραμμα που προβλέπει μια ολοκληρωμένη υποστήριξη των ΜΜΕ, δεδομένου ότι εκτός της προμήθειας του εξοπλισμού θα παρέχεται και υποστήριξη

από διαπιστευμένο τεχνικό προσωπικό, κατά κύριο λόγο φοιτητές. Ο προϋπολογισμός του προγράμματος ανέρχεται στα 20 δισ. δρχ. (τα 12 δισ. δρχ. προέρχονται από το Επιχειρησιακό Πρόγραμμα "Κοινωνία της Πληροφορίας" και τα 8 δισ. δρχ. από το Επιχειρησιακό Πρόγραμμα "Ανταγωνιστικότητα" του Γ' ΚΠΣ).

Στο πρόγραμμα μπορούν να συμμετέχουν όλες οι ελληνικές επιχειρήσεις, ανεξαρτήτως κλάδου, με αριθμό μόνιμα απασχολούμενου προσωπικού μικρότερο των 10 ατόμων, πλην των Ανωνύμων Εταιρειών και των ελεύθερων επαγγελματιών. Για τους σκοπούς του προγράμματος οι επιχειρήσεις διακρίνονται σε τρεις κατηγορίες: α) επιχειρήσεις χωρίς καμία υποδομή σύνδεσης με το Διαδίκτυο, β) επιχειρήσεις που διαθέτουν υπολογιστή, σύνδεση στο Διαδίκτυο και ηλεκτρονική διεύθυνση επικοινωνίας, γ) επιχειρήσεις που διαθέ-

τουν δική τους ιστοσελίδα ή δικτυακό τόπο στο Διαδίκτυο, πιθανά με δυνατότητα διεξαγωγής συναλλαγών με πελάτες ή/και προμηθευτές

Το πρόγραμμα απευθύνεται στις δύο πρώτες κατηγορίες επιχειρήσεων (για τη μετάβαση, δηλαδή, από την κατηγορία α και β, στις κατηγορίες β και γ, αντίστοιχα) και χρηματοδοτεί, ανάλογα με την κατηγορία, προμήθεια εξοπλισμού και υπηρεσιών. Το ανώτατο ποσοστό χρηματοδότησης είναι 40% του κόστους της επένδυσης και μέχρι ποσό 240.000 δρχ. Στα κριτήρια επιλογής περιλαμβάνονται το μέγεθος των επιχειρήσεων, ο βαθμός απομάκρυνσης από τα αστικά κέντρα, η δυναμική και η δεκτικότητα του κλάδου σε εφαρμογές e-business.

Το πρόγραμμα θα υλοποιηθεί εντός 4 ετών, σε εξαμηνιαίους επαναλαμβανόμενους κύκλους. Η τρέχουσα πρόσκληση υποβολής προτάσεων δεν έχει καταληκτική ημερομηνία, αλλά θα παραμείνει ανοικτή σε όλη τη διάρκεια του Προγράμματος. Η ημερομηνία υποβολής αίτησης συμμετοχής στο πρόγραμμα, αρχίζει από την 1η Νοεμβρίου 2000 και οι αιτήσεις μπορούν να αποστέλλονται στη Γενική Γραμματεία Βιομηχανίας, απ' όπου παρέχονται και περισσότερες πληροφορίες.

### Σχετικές Διευθύνσεις

<http://www.ebusinessforum.gr>





## 14η INFOSYSTEM 2000

### Οι πρώτες δράσεις για την υλοποίηση του Επιχειρησιακού Προγράμματος "Κοινωνία της Πληροφορίας"

Στο Διεθνές Εκθεσιακό Κέντρο Θεσσαλονίκης πραγματοποιήθηκε από 28 Σεπτεμβρίου έως 1 Οκτωβρίου 2000, η 14η INFOSYSTEM 2000, το μεγαλύτερο εκθεσιακό γεγονός στον τομέα της πληροφορικής στη Νοτιοανατολική Ευρώπη και ένα από τα σημαντικότερα στην Ανατολική Μεσόγειο. Στην Έκθεση συμμετείχαν 756 εκθέτες από την Ελλάδα και από 28 χώρες παρουσιάζοντας τα προϊόντα τους σε 13.150 τ.μ. εκθεσιακού χώρου. Σημειώνεται η ποιοτική αναβάθμιση της φετινής διοργάνωσης, καθώς πολλές ιδιωτικές εταιρείες παρουσίασαν προϊόντα, τα οποία θα κυκλοφορήσουν στην αγορά της πληροφορικής στο άμεσο μέλλον.

Παράλληλα με την Έκθεση διεξήχθη και το 6ο Συνέδριο Εφαρμογών Πληροφορικής, κατά τη διάρκεια του οποίου παρουσιάστηκε το Επιχειρησιακό Πρόγραμμα "Κοινωνία της Πληροφορίας", ο συνολικός προϋπολογισμός του οποίου ανέρχεται σε 830 δισ. δρχ. Ο Υφυπουργός Εθνικής Οικονομίας κ. Χρήστος Πάχτας, μιλώντας στις εργασίες του Συνεδρίου, τόνισε ότι η κυ-

βέρνηση είναι αποφασισμένη να διευκολύνει τη δημιουργία νέων δυναμικών επιχειρήσεων βασισμένων στην τεχνολογία, αποβλέποντας και στην ενδυνάμωση του ρόλου της Ελλάδος στα Βαλκάνια και στη Μεσόγειο. Σε εισήγησή του, ο Συντονιστής του Προγράμματος, κ. Γ. Παπακωνσταντίνου επεσήμανε ότι έως τα τέλη Νοεμβρίου 2000 θα έχει συσταθεί, η Διαχειριστική Αρχή του Υπουργείου Εθνικής Οικονομίας, καθώς και η Επιτροπή Παρακολούθησης. Επίσης, πρόσθεσε ότι θα συσταθεί, έως τα τέλη του έτους, Ανώνυμη Εταιρεία με την επωνυμία "Κοινωνία της Πληροφορίας ΑΕ" που θα είναι ο φορέας υποστήριξης των δημοσίων υπηρεσιών για την υλοποίηση των έργων που θα ενταχθούν στο Επιχειρησιακό Πρόγραμμα.

#### Σχετικές Διευδύνσεις

14η Infosystem 2000: <http://www.helexpo.gr>

Ο Ελληνικός Κόμβος για την Κοινωνία της Πληροφορίας:  
<http://www.infosociety.gr>

## Μνημόνιο συνεργασίας των Εθνικών Ερευνητικών Δικτύων της Βαλκανικής

Σε εκδήλωση που πραγματοποιήθηκε, την Κυριακή 1 Οκτωβρίου 2000, στο Συνεδριακό Κέντρο "Ν. Γερμανός", στο πλαίσιο της 14ης INFOSYSTEM 2000 υπεγράφη Μνημόνιο συνεργασίας για την ανάπτυξη Περιφερειακού Ερευνητικού Δικτύου. Το Μνημόνιο υπέγραψαν οι πρόεδροι των Εθνικών Ερευνητικών Δικτύων της Βαλκανικής: ΕΔΕΤ/GRNET (Ελλάδα), INIMA (Αλβανία), MARNET (πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας), UNICOM-B (Βουλγαρία) και RoEduNET / RNC (Ρουμανία). Στην εκδήλωση συμμετείχαν με παρεμβάσεις μέσω video conference, ο Γενικός Διευθυντής της Γενικής Διεύθυνσης Έρευνας της Ε.Ε. κ. Α. Μητσός και ο Γενικός Διευθυντής του DANTE (φορέας συντονισμού των διευρωπαϊκών δικτυακών έργων TEN-155/GEANT) κ. Η. Davis. Στην εκδήλωση συμμετείχαν: ο Πρύτανης του Πανεπιστημίου Κρήτης Χ. Νικολάου, το μέλος του ΔΣ του ΟΤΕ Σ. Πανάς, ο Αντιπρόεδρος του ΔΣ της ΕΔΕΤ και Δ/ντής του Εθνικού Κέντρου Τεκμηρίωσης Ε. Μπούμπουκας, ο Neki Frasheri (INIMA - Αλβανία), ο Oliver Popov (MARNET - ΠΓΔΜ), ο Orlin Kouzov (UNICOM-B - Βουλγαρία) και ο Eugene Staicut (RNC - RoEduNET - Ρουμανία).



Η Συνάντηση των Βαλκανικών Ερευνητικών Δικτύων πραγματοποιήθηκε το διάστημα 28 Σεπτεμβρίου - 1 Οκτωβρίου 2000 στη Χαλκιδική και στη Θεσσαλονίκη. Στη συνάντηση συμμετείχαν: ο κ. Σ. Κονιδάρης, Διευθυντής Ερευνητικών Δικτύων της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, οι Πρόεδροι των Εθνικών Ερευνητικών Δικτύων, ανώτατα στελέχη των τηλεπικοινωνιακών οργανισμών των 5 χωρών και διακεκριμένοι χρήστες των Δικτύων από τον ακαδημαϊκό χώρο. Η παρουσία των τηλεπικοινωνιακών οργανισμών χαιρέτιστηκε ως σημαντικό βήμα για την αναγνώριση του ιδιαίτερου ρόλου των Ερευνητικών Δικτύων, και αναμένεται να μεταφέρουν στις Διοικήσεις τους τα αιτήματα της Ερευνητικής και Ακαδημαϊκής Κοινότητας για ειδική μεταχείριση και μειωμένα τιμολόγια. Παράλληλα, θα διερευνηθούν δυνατότητες χρηματοδότησης του Περιφερειακού Δικτύου από διαρθρωτικά κοινοτικά αλλά και ελληνικά κονδύλια για την ανασυγκρότηση της περιοχής και λοιπούς πόρους (NATO, World Bank κλπ.)

#### Σχετικές Διευδύνσεις

Εθνικό Δίκτυο Έρευνας και Τεχνολογίας: <http://www.gnet.gr>  
Πανερωπαϊκό Ερευνητικό Δίκτυο TEN-155:  
<http://www.ten-155.net>



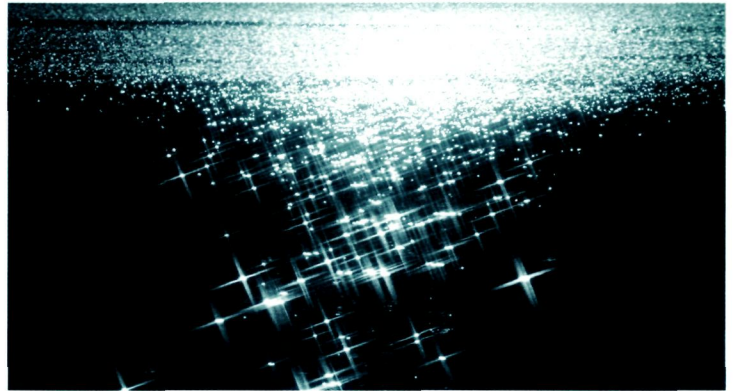


## Διαγωνισμός της ΕΥΔΑΠ

Η ΕΥΔΑΠ καθιέρωσε από την άνοιξη του 2000, διαδικασία ετήσιας απονομής διακρίσεων στις καλύτερες πρωτοβουλίες για την ορθολογική διαχείριση των υδάτινων πόρων και του περιβάλλοντος. Για το 2001 η απονομή των διακρίσεων θα πραγματοποιηθεί στις 22 Μαρτίου 2001 - Παγκόσμια Ημέρα του Νερού, στο πλαίσιο επιστημονικής ημερίδας που θα πραγματοποιηθεί στην Αθήνα.

Το θέμα του Διαγωνισμού είναι "Πρωτοβουλίες, προτάσεις και δράσεις (έρευνα - μελέτη) για την ορθολογική διαχείριση και προστασία των υδάτινων πόρων και του περιβάλλοντος που υλοποιήθηκαν στο διάστημα μεταξύ 1-1-2000 έως 31-12-2000".

Οι διακρίσεις θα απονεμηθούν σε τρεις κατηγορίες: α) Μαθητές Νηπιαγωγείου - Δημοτικού - Γυμνασίου, β) Μαθητές Λυκείου, Σχολές Πανεπιστημιακών Ιδρυμάτων (ΑΕΙ και ΤΕΙ), γ) Φορείς Τοπικής Αυτοδιοίκησης, Τεχνικοί και Επιστημονικοί φορείς, Σύλλογοι, ομάδες δράσης, ιδιώτες. Η καλύτερη πρόταση που θα διακριθεί από κάθε κατηγορία θα λάβει χρηματικό βραβείο ύψους 1.000.000 δρχ.



Αιτήσεις συμμετοχής και πληροφορίες διατίθενται από τη Διεύθυνση Δημοσίων Σχέσεων της ΕΥΔΑΠ, τηλ. 2144183-4, fax 2144185. Ο πλήρης φάκελος υποψηφιότητας θα πρέπει να αποσταλεί στην ΕΥΔΑΠ μέχρι τις 15 Φεβρουαρίου 2001.

### Σχετικές Διευθύνσεις

<http://www.eydap.gr>

## Ψηφιοποίηση των Ελληνικών Διπλωμάτων Ευρεσιτεχνίας

Ο Οργανισμός Βιομηχανικής Ιδιοκτησίας (ΟΒΙ) πραγματοποιεί, με την υποστήριξη του Ευρωπαϊκού Γραφείου Διπλωμάτων Ευρεσιτεχνίας, ένα μεγάλο πρόγραμμα ψηφιοποίησης όλων των Διπλωμάτων Ευρεσιτεχνίας που έχουν απονεμηθεί και δημοσιευθεί στην Ελλάδα από το 1920 έως το 1987 (περίπου 80.000 ΔΕ), καθώς τα έγγραφα που κατατέθηκαν μετά το 1987 έχουν ήδη υποστεί την απαραίτητη επεξεργασία και έχουν ψηφιακή μορφή. Με την ολοκλήρωση του έργου, η οποία αναμένεται μέχρι τέλη του 2000, το σύνολο των ελληνικών ΔΕ θα διατίθενται σε ηλεκτρονική μορφή και θα είναι

προσβάσιμα μέσω του Διαδικτύου.

Ο αριθμός των Διπλωμάτων Ευρεσιτεχνίας που χορηγήθηκαν από τον ΟΒΙ για το 1999, ανέρχεται σε 253 (οι αντίστοιχες αιτήσεις ήταν 451). Σημειώνεται ότι κύρια αποστολή του ΟΒΙ είναι η χορήγηση των τίτλων προστασίας της βιομηχανικής ιδιοκτησίας (διπλώματα ευρεσιτεχνίας, υποδείγματα χρησιμότητας, σχέδια και υποδείγματα).

### Σχετικές Διευθύνσεις

Οργανισμός Βιομηχανικής Ιδιοκτησίας: <http://www.obl.gr>

## 12ος Διαγωνισμός για Νέους Επιστήμονες

Στη διάρκεια τελετής που πραγματοποιήθηκε στο Άμστερνταμ, στις 23 Σεπτεμβρίου 2000 απονεμήθηκαν τα βραβεία του 12ου Ευρωπαϊκού Διαγωνισμού για Νέους Επιστήμονες. Στο διαγωνισμό συμμετείχαν 85 μαθητές, ηλικίας 15-20 ετών, από 35 χώρες. Τα έργα που παρουσίασαν οι διαγωνιζόμενοι κάλυπταν ένα ευρύ φάσμα επιστημονικών θεμάτων, κυρίως στους τομείς: Αστρονομία, Βιολογία, Πληροφορική, Γεωλογία, Περιβάλλον.

Τα πρώτα βραβεία απονεμήθηκαν σε εργασίες μαθητών

ή ομάδων μαθητών που αφορούσαν τη διερεύνηση των ιχνών δεινοσαύρων, με βάση παλαιοντολογικά ευρήματα, σε περιοχές της Πολωνίας (Πολωνία), το σχεδιασμό μιας δειγματοληπτικής συσκευής μίας χρήσης για τη φαρμακευτική βιομηχανία (Μ. Βρετανία) και την εκπόνηση μελέτης για την παρακολούθηση και προστασία των νυχτερίδων στη Γεωργία (Γεωργία).

### Σχετικές Διευθύνσεις:

<http://www.youngscientists.org/amsterdam/index.html>

## Εκδηλώσεις στην Ελλάδα

7ο Συνέδριο για την ασφάλεια Υπολογιστών και Επικοινωνιών

**Τόπος:** Αθήνα (Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αθηνών)  
**Ημερ/νία:** 1-4 Νοεμβρίου 2000  
**Πληροφορίες:** Οικονομικό Πανεπιστήμιο Αθηνών,  
**Τηλ:** 01 8203505-7, **Fax:** 01 8203505-7  
**e-mail:** info@ccs2000.aueb.gr, <http://www.ccs2000.org/>

Έκθεση και Συνέδριο «InfraTympics Athens 2000»

**Τόπος:** Νέο εκθεσιακό κέντρο, HELEXPO, Αθήνα  
**Ημερ/νία:** 2- 5 Νοεμβρίου 2000  
**Πληροφορίες:** <http://www.infrastructure-events.com>

WSES 2000 Διεθνές Συνέδριο για Τοπολογία και Διαφορική Γεωμετρία

**Τόπος:** Αθήνα  
**Ημερ/νία:** 1-3 Δεκεμβρίου 2000  
**Πληροφορίες:** World Scientific and Engineering Society (WSES), Γραμματεία Συνεδρίου  
**e-mail:** [tdg@worldses.org](mailto:tdg@worldses.org),  
<http://www.worldses.org/wses/tdg/www/home.htm>

## Διεθνείς Εκδηλώσεις

### Νοέμβριος

Συνέδριο και Έκθεση στο πλαίσιο του Προγράμματος IST (Information Society Technologies)

**Τόπος:** Νίκαια - Γαλλία  
**Ημερ/νία:** 6-8 Νοεμβρίου 2000  
**Πληροφορίες:** <http://istevent.cec.eu.int/en/>

Συμπόσιο με τίτλο «Προς ένα Ευρωπαϊκό Χώρο στον τομέα της Καινοτομίας (Towards a European Innovation Area)»

**Τόπος:** Λυών (Palais des Congres), Γαλλία  
**Ημερ/νία:** 21 Νοεμβρίου 2000  
**Πληροφορίες: Τηλ:** +33 1 40 17 8430,  
**Fax:** +33 1 42660220

Συνέδριο για την Καινοτομία και τη δημιουργία Επιχειρήσεων: Στατιστική και Δείκτες

**Τόπος:** Σόφια Αντίπολις, Γαλλία  
**Ημερ/νία:** 23-24 Νοεμβρίου 2000  
**Πληροφορίες: Τηλ:** +352 4301 38203,  
<http://www.cordis.lu/innovation-smes/src/statconf.htm>

10ο Διεθνές Forum για τη διαχείριση των Τεχνολογιών

**Τόπος:** Βιέννη, Αυστρία  
**Ημερ/νία:** 27 Νοεμβρίου - 1 Δεκεμβρίου 2000  
**Πληροφορίες:** κ. John Dooly, DANUBE, Zieglergasse 28, A-1070 Vienna,  
**Τηλ:** +43 1 524060613, **fax:**+431 524060699,  
**e-mail:** [ifm10@danube.or.at](mailto:ifm10@danube.or.at), <http://www.weber.edu/ifm>

13ο Εθνικό Συνέδριο "Μεταφορές και Τεχνολογία"

**Τόπος:** Πειραιάς  
**Ημερ/νία:** 30 Νοεμβρίου - 2 Δεκεμβρίου 2000  
**Πληροφορίες:** Ελληνική Εταιρεία Επιχειρησιακών Ερευνών (Π. Δωράκη, Δ. Φάγκρα)  
**Τηλ.:** 01 3819892, 3807532, **Fax:** 01 3847578

2ο Venture Capital Forum για τη Νέα Οικονομία

**Τόπος:** Αθήνα (Ξενοδοχείο Hilton)  
**Ημερ/νία:** 4-5 Δεκεμβρίου 2000  
**Πληροφορίες:** ΕΛΚΕ, **e-mail:** [amichalopoulou@elke.gr](mailto:amichalopoulou@elke.gr)  
<http://www.elke.gr/>, <http://www.gsr.gr/>,  
<http://www.infosociety.gr/>

9ο Πανελλήνιο Συνέδριο Ακαδημαϊκών Βιβλιοθηκών

**Τόπος:** Αθήνα (νέο κτίριο Κεντρικής Βιβλιοθήκης ΕΜΠ, Πολυτεχνειούπολη Ζωγράφου)  
**Ημερ/νία:** 18-20 Δεκεμβρίου 2000  
**Πληροφορίες:** Γραμματεία Συνεδρίου:  
**Τηλ.:** 01 7721471 - 1473, **Fax:** 01 7721565  
**e-mail:** [library@central.ntua.gr](mailto:library@central.ntua.gr),  
<http://www.lib.ntua.gr/gconference.htm>

### Δεκέμβριος

Συνέδριο για τις Πολιτικές στρατηγικές για την αειφόρο τεχνολογική ανάπτυξη

**Τόπος:** Λονδίνο, UK  
**Ημερ/νία:** 1-3 Δεκεμβρίου 2000  
**Πληροφορίες:** G. Perkins, Univ. of East London, 4-6 Un. Way, London E16 2RD, UK,  
**Τηλ:** +4420 82234215/20, **fax:** +442082237 595,  
**e-mail:** [g.s.perkins@uel.ac.uk](mailto:g.s.perkins@uel.ac.uk),  
<http://www.uel.ac.uk/innovation>

Συνέδριο με θέμα: "Global Informatics 2000"

**Τόπος:** Εδιμβούργο, UK  
**Ημερ/νία:** 3-6 Δεκεμβρίου 2000  
**Πληροφορίες:** Γραμματεία: Global Informatics,  
**Τηλ:** +4420 7344 5475, **fax:** +44 20 72408830,  
**e-mail:** [gi2000@iee.org.uk](mailto:gi2000@iee.org.uk),  
<http://www.global-informatics.com>

Συνέδριο: "Online Information 2000"

**Τόπος:** Λονδίνο, UK  
**Ημερ/νία:** 6-8 Δεκεμβρίου 2000  
**Πληροφορίες:** Sheley Lindo, Learned Information Europe Ltd, Hinksey Hill, Oxford OX1 5BE, UK,  
**Τηλ:** +44 1865 388000, **fax:** +44 1865 736354,  
**e-mail:** [shelley.lindo@learned.co.uk](mailto:shelley.lindo@learned.co.uk), <http://www.online-information.co.uk/o100/index.asp>



ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΑΝΑΔΙΑΝΟΜΗΣ ΚΑΙΝΟΤΟΜΙΑΣ  
ΕΚΤ, Λ. Βασ. Κωνσταντίνου 48, 116 35 Αθήνα,  
Τηλ.: 72.73.922, Fax: 72.46.824,  
e-mail: hirc@ekt.gr, URL: <http://www.hirc.gr>



# Δελτίο/ FAX

Πληροφορίες για καταχωρήσεις αναζήτησης συνεργασιών

## Από:

Ημερομηνία:

Επώνυμο:

Όνομα:

Οργανισμός/Επιχείρηση:

Τμήμα:

Οδός/Αριθμός/ΤΘ:

ΤΚ.:

Πόλη:

Τηλέφωνο:

Fax:

e-mail:

## Προς:

Ελληνικό Κέντρο Αναδιανομής Καινοτομίας  
ΕΚΤ, Βασ. Κων/νου 48, 116 35 Αθήνα,  
Τηλ: 01 7273 922, κα. Π. Φαρφαρά  
Fax: 01 7246 824, e-mail: hircpart@ekt.gr

Θα επιθυμούσα να μου στείλετε περισσότερες πληροφορίες (με fax, e-mail) σχετικά με τις παρακάτω καταχωρήσεις για ΑΝΑΖΗΤΗΣΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΩΝ:

Κωδικός καταχώρησης

Ενημερώθηκα για τις καταχωρήσεις από:

Το τεύχος \_\_\_\_\_ του περιοδικού ΚΑΙΝΟΤΟΜΙΑ

Τις καταχωρήσεις του ΕΚΤ στη διεύθυνση: <http://www.hirc.gr>.



# ΚΑΙΝΟΤΟΜΙΑ

## ΕΡΕΥΝΑ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑ

ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΑΝΑΔΙΑΝΟΜΗΣ ΚΑΙΝΟΤΟΜΙΑΣ  
ΚΟΙΝΟΠΡΑΞΙΑ ΜΕ ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΗ ΤΟ ΕΚΤ ΚΑΙ ΕΤΑΙΡΟΥΣ:

### ΕΑΝΤ Α.Ε.

Αχιλλέως 96, 175 63 Π. Φάληρο,  
Τηλ.: 9850506 - 9859232, fax: 9851 516,  
e-mail: eant@ath.forthnet.gr, URL: <http://www.forthnet.gr/martedec>

### ΕΒΕΤΑΜ Α.Ε.

Α' Βιομ. Περιοχή Βόλου, 385 00 Βόλος,  
Τηλ.: 0421 95340, fax: 0421-95364,  
e-mail: mirtecsa@otenet.gr, URL: <http://www.evetam.gr>

### ΕΚΕΡΠΥ Α.Ε.

72ο χλμ. Εθν. Οδού Αθηνών-Λαμίας, Τ.Θ. 146, 341 00 Χαλκίδα,  
Τηλ.: 0262-71226, 71811-15, fax: 0262-71461,  
e-mail: cereco@otenet.gr, URL: <http://www.ekepi.gr>

### ΕΤΑΚΕΙ Α.Ε.

Ελ. Βενιζέλου 4, 176 76 Καλλιθέα, Αθήνα,  
Τηλ.: 9234 932, fax: 9235 603,  
e-mail: clotefi@etakei.gr, URL: <http://www.etakei.gr>

### ΕΤΑΤ Α.Ε.

Λ. Βουλιαγμένης 80, 117 43 Αθήνα,  
Τηλ.: 9270040, fax: 9270041,  
e-mail: etatinfo@hol.gr, URL: <http://hirc.ekt.gr/en/nodes/etat.htm>

### ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ

#### ΔΗΜΟΚΡΙΤΕΙΟ ΠΑΝ. ΘΡΑΚΗΣ

67100 ΞΑΝΘΗ,  
Τηλ.: 0541 79114, fax: 0541 26471,  
e-mail: liaisonx@lagos.ee.duth.gr

#### ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΚΡΗΤΗΣ

Τ.Θ. 1487, 711 10 ΗΡΑΚΛΕΙΟ, κα. Καλογεράκη,  
Τηλ.: 081 393388 - 393383, fax: 081 3933 88,  
e-mail: kalogeraki@broker.uch.gr, liaison@broker.uch.gr

### ΕΔΑΠ/ΤΠΘ

6ο χλμ. Οδού Χαριλάου - Θέρμης, Τ.Θ. 328, 57 001 Θέρμη, Θεσσαλονίκη,  
Τηλ.: 031-498200, fax: 031 498280,  
e-mail: kelesidi@filippos.techpath.gr, URL: <http://www.techpath.gr>

### ΕΟΜΜΕΧ

Ξενίας 16, 115 28 Αθήνα, Τηλ.: 7491295,  
fax: 7491312,  
e-mail: elspy@athens.eommex.gr, URL: <http://www.eommex.gr>

ΠΑΡΑΛΗΠΤΗΣ

PORT  
PAYE  
HELLAS



ΕΝΤΥΠΟ ΚΛΕΙΣΤΟ-ΑΡΙΘΜΟΣ ΑΔΕΙΑΣ 1850/96 Κ.Δ.Α.



ΕΘΝΙΚΟ  
ΚΕΝΤΡΟ  
ΤΕΚΜΗΡΙΩΣΗΣ

Λ. Βασ. Κωνσταντίνου 48, 116 35 Αθήνα,  
Τηλ.: 72.73.920-22, Fax: 72.46.824  
e-mail: hirc@ekt.gr, URL: <http://www.hirc.gr>